

မြန်မာအင်္ဂလိပ်နှစ်ဘာသာ  
ရိုက်နှိပ်ပူဇော်ထားပါသည်။

ဆေးရောင်စုံဓမ္မရုပ်ပြ



# ရတနာဖြစ်သွားသောတလေးများ

သုမနသာမဏေ  
နှင့်  
အနောတတ်ရေအိုင်

The BOYS WHO BECAME ARHANTS  
NOVICE SUMANA AND ANAWDUT LAKE



BURMESE  
CLASSIC

ပန်းချီ  
အောင်ကြောင်းဖြူ

အောင်ညွန့်  
မှီတာ

တန်ဖိုး  
၁၂၀၀ကျပ်

မြန်မာ့အလင်းစာပေ

# ဝတ္ထုပဒ

## ကောသလီကုမ္ဘာနန်းများ

Monks From Kawsambi Kingdon

အောင်ကျော်ကျော်

မှတ်စား

တန်း  
၁၂

BURMESE  
CLASSIC



ပဏ္ဍိတထွတ်ထွတ်ဆေးရောင်စုံဓမ္မရုပ်ပြ

ပြန်ဟအာဝလိမ်ဒုဝိဘာသာ  
ရိုက်နှိပ်ပူဇော်ထားပါသည်။

# လောကနိပါတ်

## လူနိုက်တို့၏နိဂုံး

dissolution of the Fool

အောင်ကျော်ကျော်

မှတ်စား

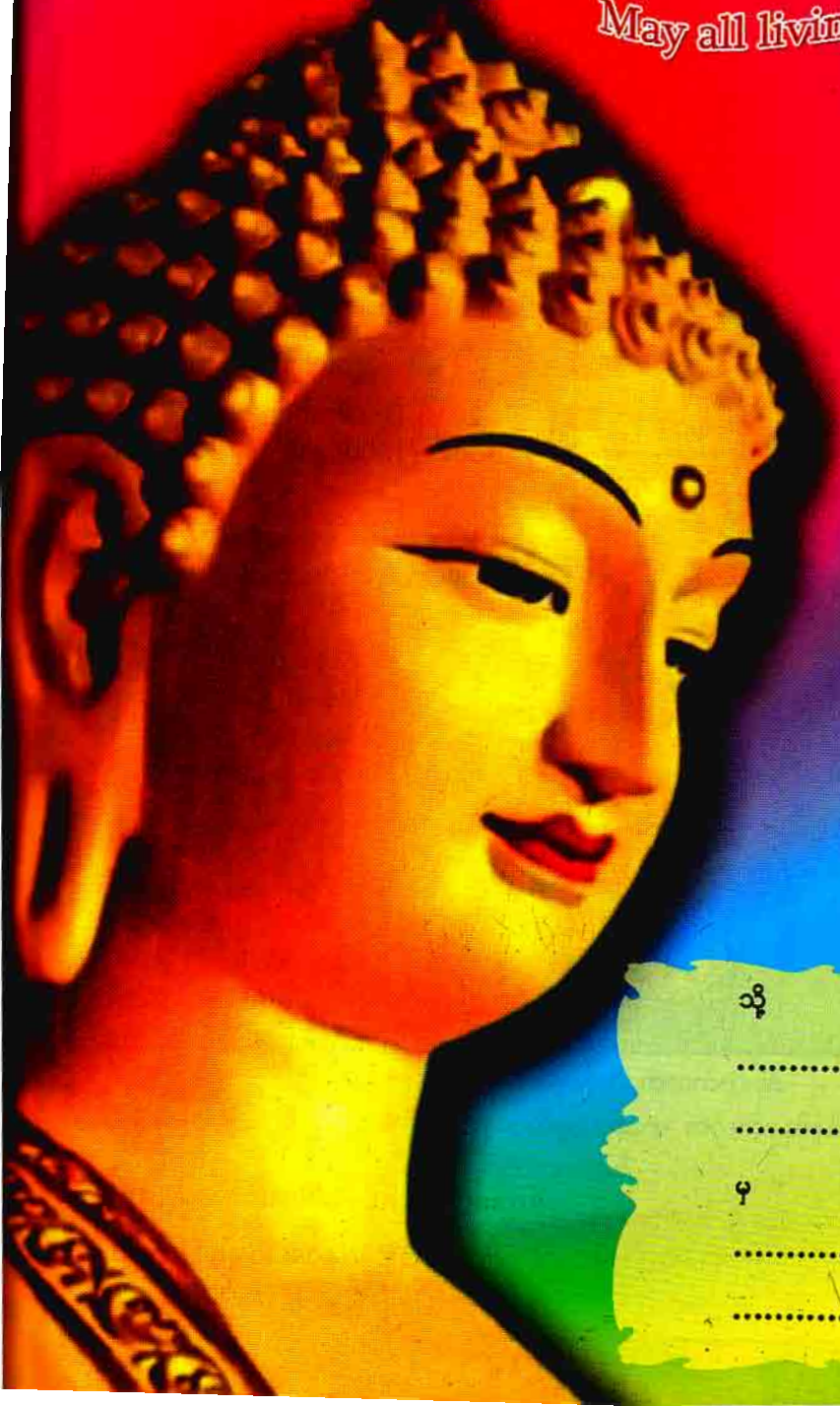
တန်း  
၁၂



ဓမ္မဒါန Dhamma Dāna

လုံးစုံများစွာ သတ္တဝါ ချမ်းသာကိုယ်စိတ်မြဲပါစေ.....

May all livings be peaceful.



BURMESE CLASSIC .COM

သို့

.....

.....

မှ

.....

.....

**ထုတ်ဝေသူ**

ဦးတင်ဌေ (မြ-၀၄၈၂၄)

(နဂါးပျံလစဉ်)

အမှတ်(၂၀၉)၊ ၃၂လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်  
ရန်ကုန်မြို့

**ပျက်နှာဖုံးပုံနှိပ်**

ဦးဖော်အောင် (မြ-၀၀၇၅၁)

(ရတနာဆွေပုံနှိပ်တိုက်)

အမှတ်(၂၉၃၁)၊ လမ်း၄၀၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်  
ရန်ကုန်မြို့

**အတွင်းပုံနှိပ်**

ဦးအောင်ငြိမ်းချမ်း (၀၀၂၇၅)

Yangon Printing & Publishing

Group (Y.P.P.G) Offset

အမှတ်(၂၂)၊ ဆမိုင်းဘူတာရုံလမ်း၊ သွယ်၊ ၂-ရပ်ကွက်  
မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

**ထုတ်ဝေသည့် ခုနှစ်**

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (ပထမအကြိမ်)

အုပ်စု(၁၀၀၀) တန်ဖိုး ၁၂၀၀ကျပ်

ဘာသာရေးအကြံပေးနှင့် အင်္ဂလိပ်စာဘာသာပြန်  
ဦးကျော်ကျော်စိုး (အင်္ဂလိပ်စာနည်းပြ)

**ဇာတ်ညွှန်း**

မုဒိတာ

အတွင်းပန်းချီ (ခဲ)

ဦးမင်းဦး

အတွင်းပန်းချီ (မင်)

ပန်းချီ လူမော်

ပျက်နှာဖုံးကာလာဂရပ်ဖစ်

သိန်းရွှေကြည်

အတွင်းကာလာဂရပ်ဖစ်

နိုင်ဝင်း

ပျက်နှာဖုံးနှင့်အတွင်း CTP

EAGLE CTP

စီစဉ်ထုတ်ဝေနှင့်ဖြန့်ချိရေး

အတီး(နဂါးပျံစာပေ)

ဖုန်း - ၀၉၄၃၀၆၉၉၃၂

**Publisher**

U Tin Ngwe(Nagar Pyan,Monthly)

**Cover Press**

U Zaw Aung(Yadanar Swe Off-set)

**Inside Press**

U Aung Nyein Chan (00275)

Yangon Printing & Publishing

Group (Y.P.P.G) Offset

**Published Year**

2016, December (First Time)

Books (1000), Price- 1200 Kyats.

**Religious Advisor & Translator**

U Kyaw Kyaw Soe(English Instructor)

**Scenarist**

Mu Di Tar

**Inside Illustration**

U Min Oo & Lu maw

**Front Cover Colour Graphic**

Thein Shwe Kyi

**Inner Colour Graphic**

Naing Win

**Front Cover & Inside CTP**

EAGLE CTP

**Arrangement, Publistion & Distribution**

Ah Tee (Nagar Pyan Literature)

Ph:09-43069932



www.burmeseclassic.com

ဦးတောအုပ်ကြီးနဲ့ နယ်နိမိတ်ခြင်းထိစပ်နေတဲ့  
အနောက်ဘက် ရွာကြီးတစ်ရွာ ရှိတယ်။  
There was a village called Ponna where  
bordering Visinsa forest.



အဲဒီရွာမှာ မဟာမုဏ္ဍာ အမည်ရှိတဲ့ သူဌေးကြီးတစ်ဦး  
နေထိုင်တာပေါ့ အဲဒီသူဌေးကြီးမှာ သားနှစ်ယောက်ရှိ  
တယ်။  
A rich man named Maha Ponna lived  
in that village. He had two sons.

သားအကြီးက မဟာသုမန... သားအငယ်က  
စူဠသုမနလို့ အမည်တွင်ကြတယ် ...  
Eldest son named Maha Sumana and the  
youngest named Sula Sumana.



မဟာသုမနက အသက်ကိုးနှစ်...  
အငယ်စူဠသုမနက အသက်ခုနှစ်နှစ်ပဲ  
ရှိကြသေးတယ်...  
The eldest one was 9 years old  
and the youngest one was 7 years  
old.

တစ်နေ့မှာတော့ ဘုရားရှင်ရဲ့ တပည့်  
ရဟန်း အရှင်အနုရုဒ္ဓါဟာ ကောင်းကင်  
ခရီးနဲ့ မုဏ္ဍာရွာကို ကြွလာတယ်...

On one day, Ashin Anuruda who  
was the disciple of The Lord  
Buddha got there by sky way.



အရှင်အနုရုဒ္ဓါဟာ မုဏ္ဍာရွာထဲကို ဆွမ်းခံကြွတော့ မဟာမုဏ္ဍာသူဌေးကြီး  
ဟာ ဝမ်းသာအားရ ဖြစ်သွားတယ်...

When Ashin Anuruda was in the village for alm-round,  
Maha Ponna was so happy.



သူဌေးကြီးဟာ မထေရ်မြတ်ကြီးကို ပင့်ဖိတ်ပူဇော်တယ်...  
The rich man called on that Thera and made  
devotional offering.



အရှင်မြတ်ဘုရား...  
တပည့်တော်အိမ်ကိုကြွပြီး ဆွမ်းဒါန  
အလှူကို လက်ခံတော်မူပါဘုရား...  
My Ven., come to my home  
and accept my offering.

သူငြားကြီးရဲ့ အလိုဆန္ဒကို မထေရ်မြတ်က  
ခံတော်မူတယ်... သူငြားကြီးအိမ်ကို  
ဆွမ်းဟင်း ဘုရားပေးတယ်...

That Maha Thera accepted the  
rich man wanted. And enjoyed  
food at home of that rich man.



အရှင်မြတ်ဘုရား  
တပည့်တော်တို့၊ ရွာမှာပဲ  
ဝါဆိုတော်မူစေချင်ပါတယ်  
ဘုရား...  
My Ven., I wish you to  
sojourn during the  
Buddhist lent at  
our village.

သူငြားကြီးက လျှောက်တင်တော့ ဝါဆိုချိန်လည်း  
နီးကပ်နေတာမို့ မထေရ်မြတ်က လက်ခံလိုက်  
တယ်...  
That Maha Thera accepted  
the request of the rich man.



ကောင်းပြီ  
ဒကာတော်... ဒီရွာမှာပဲ  
ဝါဆိုတော်မူပါမယ်...  
Well,  
I will be here.

ဝမ်းမြောက်လှပါတယ်  
ဘုရား... အရှင်မြတ် သီတင်းသုံးဖို့  
ကျောင်းတော်နဲ့ ဆွမ်းဟင်း ဝေယျာဝစ္စကအစ  
တပည့်တော် တာဝန်ယူပါတယ်ဘုရား...  
I'm so pleased, my Ven., I take  
responsibility monastery to  
dwell and food  
for you.

အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မထေရ်မြတ်ဟာ...မဟာမုတ္တု  
သူဌေးကြီးရဲ့ ရွာမှာပဲ ဝါဆိုတော်မူတယ်...

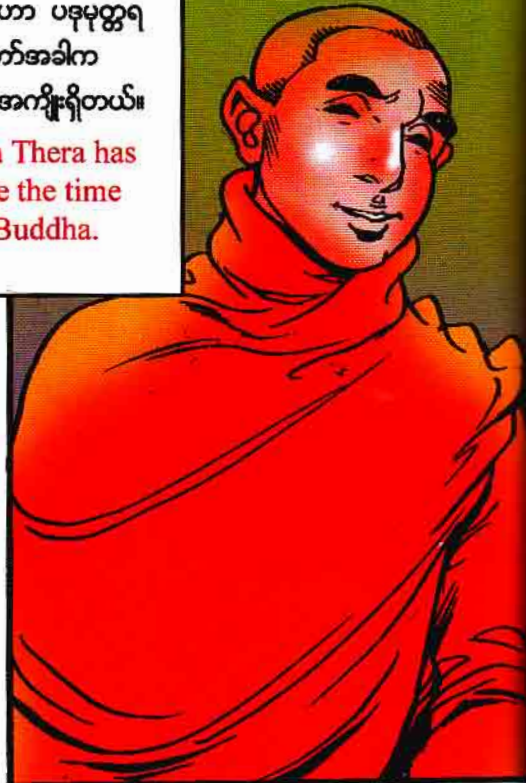
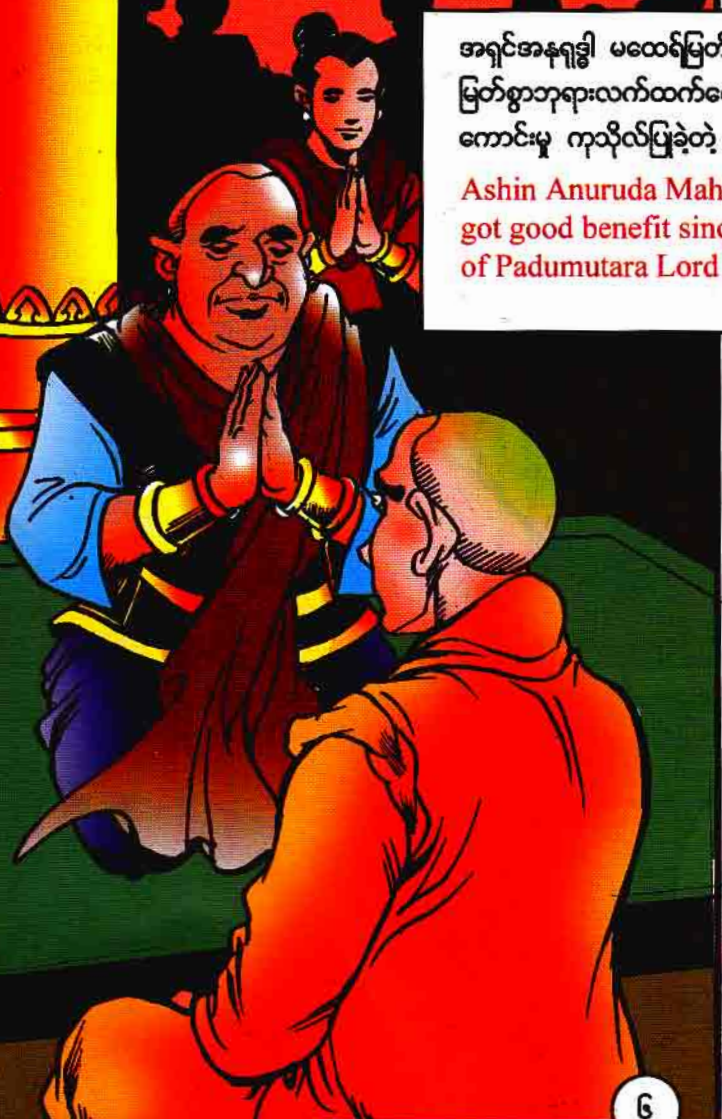
Ashin Anuruda sojourned during  
the Buddhist lent at that village.

တကယ်တော့ သူဌေးကြီးဆီကို အရှင်မြတ်ကြွရောက်လာတာ အကြောင်းတစ်ခုရှိလို့  
ဆိုတာ သူဌေးကြီး မသိရှာဘူးလေ...

Actually, Ashin Anuruda had a matter. But, rich man Maha  
Ponna didn't know that.

အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မထေရ်မြတ်ဟာ ပဒုမုတ္တရ  
မြတ်စွာဘုရားလက်ထက်တော်အခါက  
ကောင်းမှု ကုသိုလ်ပြုခဲ့တဲ့ အကျိုးရှိတယ်။

Ashin Anuruda Maha Thera has  
got good benefit since the time  
of Padumutara Lord Buddha.



အဲဒီကုသိုလ်ကြောင့် ဒိဗ္ဗစက္ခုရတဲ့ တေဒဂ်ဆုကို  
ဘဇ္ဇကမ္ဘာမှာ ပြည့်စုံပိုင်ဆိုင်ခဲ့တဲ့ မထေရ်မြတ်ကြွ  
တစ်ပါးဖြစ်တယ်...

So, that Maha Thera attained divine  
eye knowledge in past.



အရှင် အနုရုဒ္ဓါဟာ ကပိလဝတ်မှာ ဗုဒ္ဓ ဘုရားရှင်ရဲ့ ခမည်းတော်သုဒ္ဓေါဒနမင်းကြီး ရဲ့ ညီတော်၊ အမိတောဒန အိမ်မှာ ဖွား မြင်ခဲ့သူ ဖြစ်တယ်...

Ashin Anuruda was cousin of The Lord Buddha Gautama.



ဟာနာန်ကိုယ်တော်ကြီးရဲ့ ညီတော် အနုရုဒ္ဓါ မင်းသားလို ငယ်စဉ်ကတည်းက ထင်ရှားခဲ့သူ ချီး...  
He was well-known that youngest brother of Maha Nan Maha Thera.

အရှင်မြတ်ကြီးဟာ တစ်ခုသော အတိတ်ဘဝမှာ အနွာဘာရ လို့ အမည်တွင်တဲ့ မြက်ရိတ်သမား သူဆင်းရဲဘဝကို ပိုင်ဆိုင် ခဲ့ရတယ်...

Ashin Anuruda Maha Thera was been in poor life called Annabara grass reaper.



ဗာရာဏသီပြည်ရဲ့ သူဌေးကြီး သုမနထံမှာ အခစား မြက်ရိတ်ပြီး ဝမ်းစာရှာရတဲ့ သူ တစ်ဦးပေါ့...

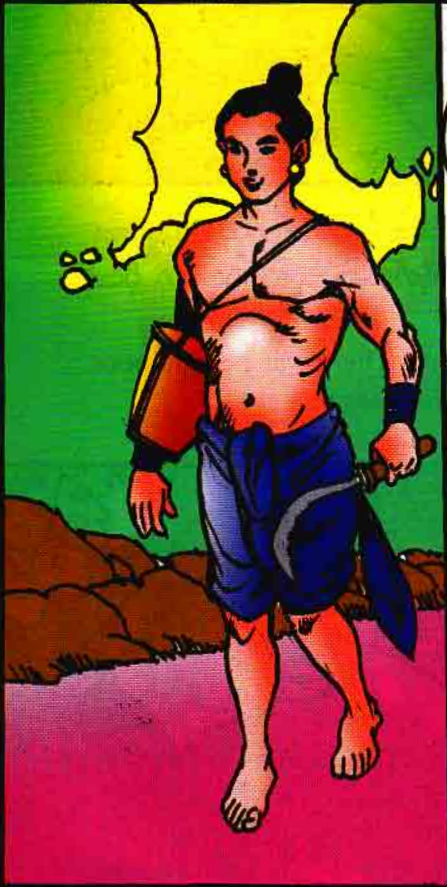
He was making a living under daily wage system of rich man Sumana in Varanasi Kingdom.

အနွာဘာရဟာ မနက်စောစော ထပြီး ချက်ပြုတ်ထားတဲ့ ထမင်းဟင်းကို ယူဆောင်ကာ ကွင်းပြင်ကြီးမှာ မြက်ရိတ်ရတယ်...

Annabara brought cooked rice in early morning and reaped the grass in the field.

တစ်မနက်လုံး သူငွေကြီးရဲ့ နွားခြံအတွက် မြက်တွေ ရိတ်ပြီးပင်ပင်ပန်းပန်း လုပ်ရတယ်...

He was working tiredly all morning for the cows of rich man.



နေမပူခင် နွားစာ မြက်တွေ များများ ရအောင် ငါရိတ်ရမယ်...  
I must reap the grass for cows before sun shines.

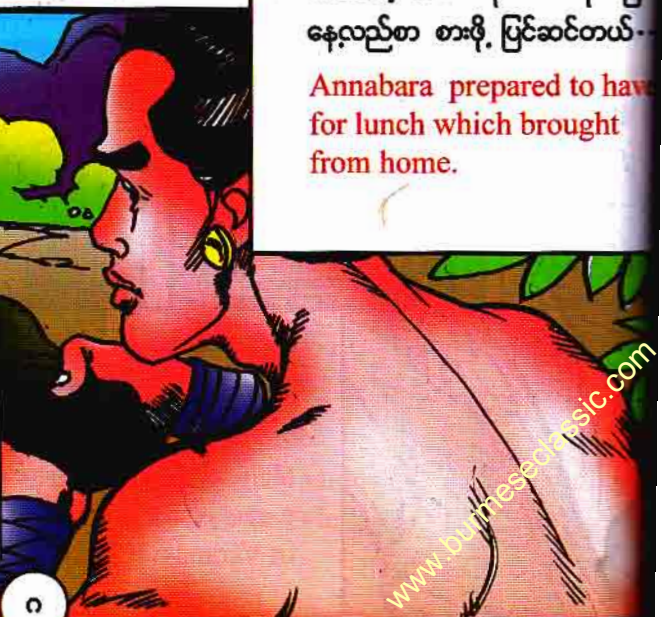


နေမွန်းတည့်ခါနီးမှာ အနွာဘာရဟာ ပါလာတဲ့ ထမင်းထုပ်လေးထုတ်ပြီး နေ့လည်စာ စားဖို့ ပြင်ဆင်တယ်...

Annabara prepared to have for lunch which brought from home.



အဲဒီ အချိန်မှာပဲ ပစ္စေက ဗုဒ္ဓအရှင်မြတ်တစ်ပါး သူ့အနားကို ကြိုမြန်းလာတယ်...  
A Private Buddha got near him at that time.



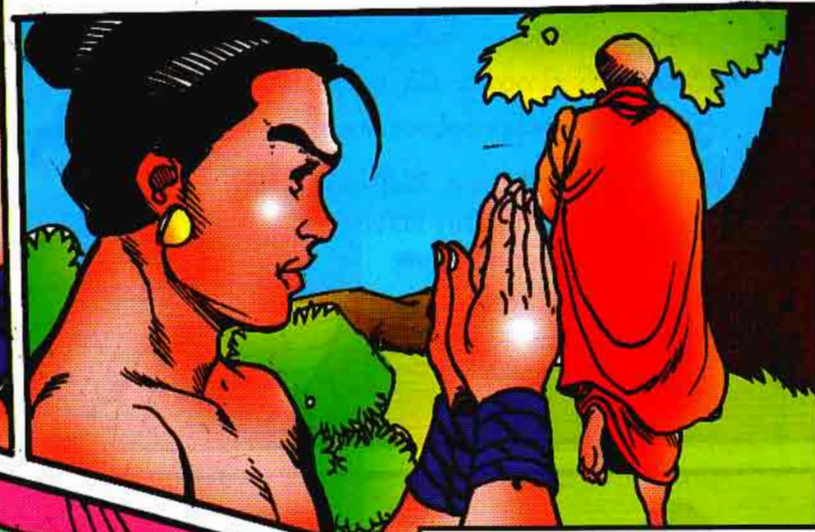
အရာသေမာပတ်က ကြွတော်မူလာတဲ့  
ပစ္စေကဗုဒ္ဓကို ဖူးတွေ့ရတော့ အနန္တဘာရ  
အင်္ဂါရိတ်သမားဟာ ကြည်ညိုစွာ ရှိခိုး  
လိုက်တယ်...

When Annabara saw that Private  
Buddha, he paid homage.



သူစားသောက်ဖို့ ယူလာတဲ့  
ထမင်းနဲ့ဟင်းကို သဒ္ဓါစိတ်  
ကြီးမားစွာနဲ့ လောင်းလှူ  
လိုက်တယ်...  
And, he offered his  
packed rice in confidence  
to Private Buddha.

အနန္တဘာရဟာ မိမိစားမယ့် ထမင်းဟင်းတွေကို ပစ္စေကဗုဒ္ဓအရှင်မြတ်ကို  
လောင်းလှူပြီး ပီတိဖြစ်နေတယ်။  
He was pleased after offering.



ဒီအကြောင်းကို သုမနသုဌေးကြီး  
ကြားသိတော့ အနန္တဘာရရဲ့ အလှူ  
အတွက် အံ့ဩ တုန်လှုပ်သွားတာ  
ပေါ့...  
When rich man Sumana  
knew about it, he was  
suprised.



အနန္တဘာရ  
 သင်ရဲ့ အလှူဒါနဟာ ကြီးမြတ်  
 လှပါတယ်... သင်ရဲ့ ဆွမ်းအလှူဒါနကို  
 ငါ့ကိုပါ အမျှပေးစေ ခွင့်ပြုပါ...

Annabara, your offering is so great.  
 May I have sharing  
 your merit?

အရှင်သူဌေး  
 အလိုရှိရင် ပေးစေပါတယ်  
 သာဓုခေါ်တော်မူပါ...

Lord rich man,  
 if you want, I share.  
 Say Well-done.



သာဓု...  
 သာဓု... သာဓုပါ... သင်မျှဝေပေးတဲ့  
 ကုသိုလ်အတွက် ငါကလည်း ငါ့ရဲ့ အလုပ်သမား  
 ကျွန်ဘဝက လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးပါတယ်...

Well-done, Well-done, Well-done.  
 You are free from my slave for  
 your sharing merit.



အနန္တဘာရကို သုမနသူဌေးကြီးက ကျွန်  
 အလုပ်သမားဘဝက လွတ်မြောက်ခွင့်ပြု  
 အပြင်...

Annabara was free from slave  
 life of rich man Sumana.  
 Besides,



အိမ်တစ်လုံးဆောက်လုပ်နေထိုင်စေပြီး  
 လိုသမျှကို ပံ့ပိုးပေးတယ် ...

the rich man ordered to  
 construct a house for  
 Annabara and supported  
 nothing in wanting.

တောင်းကိုကြားသိတဲ့ ဗာရာဏသီပြည်ရှင်မင်းကလည်း  
အန္နဘာရရဲ့ ကုသိုလ်ကို အမျှဝေခွင့်တောင်းပြီး...  
Also King of Varanasi Kingdom who  
had known about sharing merit requested  
to have it.

မောင်မင်း  
အန္နဘာရအား ယနေ့မှစပြီး  
သူဌေးဘွဲ့ခိုးမြှင့်တော်မူတယ်...  
I honour you as a rich man  
starts from  
today.



အန္နဘာရဟာ ပစ္စေကဗုဒ္ဓကို လှူဒါန်း  
တဲ့ ကုသိုလ်အကျိုးကြောင့် သူဆင်းရဲ  
ဘဝကလွတ်ပြီး သူဌေးကြီးဘဝ ပိုင်ဆိုင်  
ခဲ့တယ်..  
Annabara offering at Private  
Buddha, he was free from  
poor life.

သူမနသူဌေးကြီးနဲ့ အဆွေခင်ပွန်း  
ဖြစ်ကြပြီး ကုသိုလ်ပြုဖက်တွေ  
ဖြစ်ခဲ့ကြတယ်...  
He was friended with  
rich man Sumana.

ထိုဘဝက သေတဲ့အခါ အန္တဘာရသည် သုမနသုဌေးနှင့် အတူ နတ်ပြည်တွင် စံစားခွင့်ရခဲ့တယ်...

After Annabara was dead, he enjoyed in celestial world with rich man Sumana.



နတ်ဘဝမှ စုတေတဲ့အခါ အန္တဘာရဟာ အရှင်အနုရုဒ္ဓါ ဖြစ်လာကာ သုမနသုဌေးဟာ မဟာမုဏ္ဍာသုဌေးကြီးရဲ့ သားအလှူစုဏ္ဏသုမန ဖြစ်လာတယ်...

After passing from celestial world, Annabara was Ashin Anuruda and rich man Sumana was Sula Sumana who younger son of rich man Maha Ponna.

အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မုဏ္ဍာရွာကြီးကို ကြွ ရောက်လာတာလည်း စုဏ္ဏသုမနရဲ့ အကျိုးအတွက် ဖြစ်တာပေါ့...

Visiting of Ashin Anuruda to Ponna village was for the benefit of Sula Sumana.

မထေရ်မြတ်ဟာ သုဌေးကြီးရွာမှာပဲ ဝိဆိုပြီး တရားအားထုတ် နေခဲ့ဟယ်...

That Maha Thera was striving meditation at that village.

ငါ့ကျွတ်ပြီးတဲ့အခါ သူ့ဌေးကြီးက အရှင်အနုရုဒ္ဓါ  
မထေရ်ကို လှူဖွယ်ပစ္စည်းတွေ ကပ်လှူတယ်...

The rich man offered at Ashin Anuruda  
after Buddhist lent.



သင်္ကန်းသုံးထည်နဲ့ တင်လဲ၊ ဆန် အစရှိတဲ့ ပစ္စည်းတွေကို  
သူ့ဌေးကြီး လှူဒါန်းတော့...

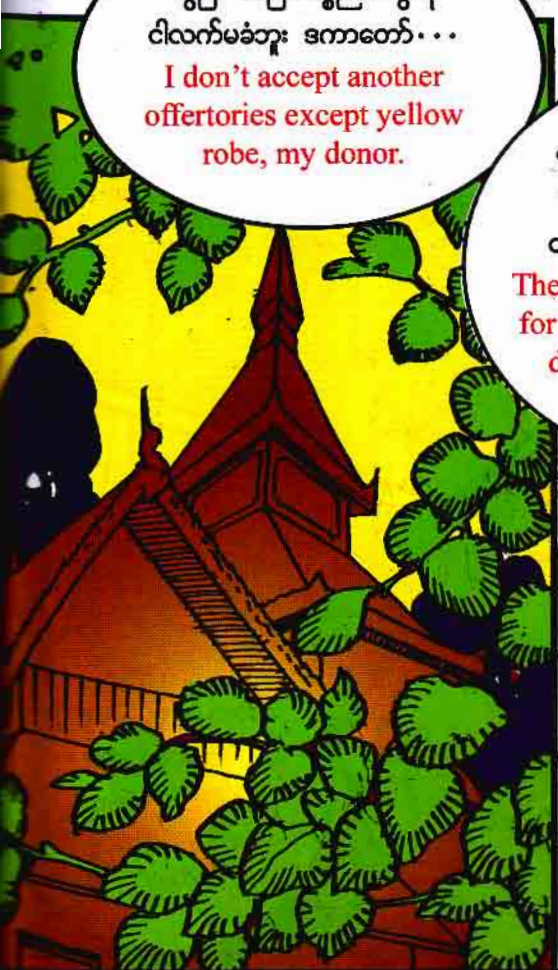
When he offered yellow robe, rice and molasses  
at Ashin Anuruda,



သင်္ကန်းသုံးထည်မှ  
လွဲပြီး တခြားပစ္စည်းတွေကို  
ငါလက်မခံဘူး ဒကာတော်...  
I don't accept another  
offertories except yellow  
robe, my donor.



ဒါတွေဟာ  
ငါဆိုပြီး ရဟန်းရထိုက်တဲ့  
ပစ္စည်းတွေမို့ အားလုံးကို  
လက်ခံတော်မူပါဘုရား...  
These are worthy to accept  
for a monk who sojourned  
during Buddhist lent.  
You should do it.



လှူဖွယ်  
ပစ္စည်းတွေအားလုံးကို  
ငါလက်ခံလို့ မရဘူးဒကာ...  
I can't accept all  
donor.

ဘာကြောင့်  
လက်မခံနိုင်တာလဲ  
ဘုရား...  
Why?,  
my Ven.:

ငါ့မှာ  
ကိုရင်လည်းမရှိ...  
ကပ္ပိယလည်း မရှိဘူးဒကာ...  
I have no novice and  
lay attendant,  
donor.

ဒါကြောင့်ဆိုလျှင်တော့  
တပည့်တော်ရဲ့ သားကြီး မဟာသုမနကို  
အရှင်ဘုရားထံမှာ သာမဏေပြုဖို့ အပ်နံ  
ပါတယ်ဘုရား...  
If so, I wish my eldest son  
Maha Sumana will be  
novitiated  
at you.

သားကြီး မဟာသုမနကို အပ်တော့  
အရှင်အနုရုဒ္ဓါက ငြင်းပယ်တော်မူတယ်...  
Ashin Anuruda didn't accept  
him.

မဟာသုမနကို  
သာမဏေအဖြစ် ငါအလိုမရှိဘူး  
ဒကာ...  
I don't want  
Maha Sumana.

ဒါဆိုရင်  
သားငယ် စူဠသုမနကို  
အပ်နံပါရတော့ရား...  
If so, can youngest  
son Sula Sumana  
be?



မထေရ်မြတ်လည်း စူဠသုမနကို သာမဏေအဖြစ် လက်ခံလိုက်တယ်...

That Maha Thera accepted Sula Sumana to be novice at him.

အတိတ်ပါရမီကြီးမားတဲ့ စူဠသုမနဟာ ခုနစ် နှစ်သားအရွယ်ပဲရှိသေးပေမယ့် ခေါင်းရိတ်ပြီး နောက်ဆုံး သင်တန်း တစ်ချက်မှာပဲ အရဟတ္တဖိုလ်ကို ဆိုက်ရောက်သွားတယ်...

Sula Sumana who virtued in past was too young. But, he attained final stage in the Noble Eightfold Path at the last shave.



မထေရ်မြတ်ဟာ ကိုရင်စူဠသုမနနဲ့ အတူ မုဏ္ဍာရွာကျောင်းမှာ နှစ်ပတ် ခန့် သီတင်းသုံးနေထိုင်တယ် ...

The Maha Thera was dwelling with novice Sula Sumana for two weeks there.

ကိုင်း...  
ကိုရင်ငယ်... ဘုရားရှင်ကို ပူးမြော်ဖို့ သွားကြရအောင်...

Little novice, let's go to pay homage to The Lord Buddha.

ရှုငွေသုမန ကိုရင်ငယ်လည်း မိဘတွေကို နှုတ်ဆက်ခွင့်တောင်းပြီး မထေရ်မြတ်နဲ့ လိုက်တော်မူတယ်...

Little novice Sula Sumana followed by that Maha Thera after requesting at his parents.



မထေရ်မြတ်နဲ့ ကိုရင်လေးဟာ ကောင်းကင်ခရီးကနေ အတူတကွ ကြွလှမ်းခဲ့ကြတယ်...

They went by sky way.



ကိုရင်ငယ်... ငါတို့ ဟိမဝန္တာတောကျောင်း လေးမှာ တစ်ခဏ ဝင်နားကြစို့... Little novice, let's we drop at small monastery in Himalaya forest.

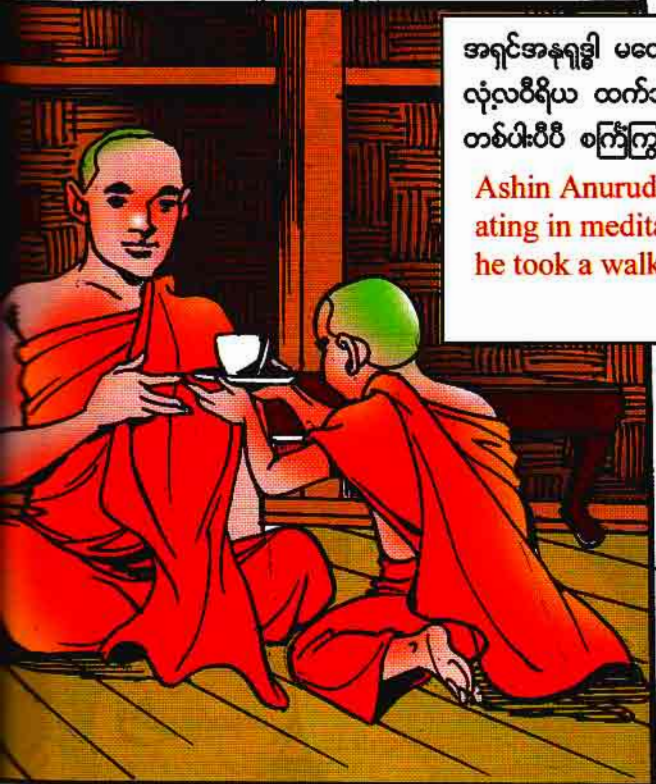
ကောင်းပါပြီ အရှင်ဘုရား... That's great, my Ven..



ဆရာတပည့် နှစ်ပါးဟာ ဟိမဝန္တာ တောကျောင်းလေးမှာ ဆင်းသက်ပြီး နားကြတယ်...

The teacher and his pupil dropped at small monastery and took a rest.

အောင်ကျောင်းလေးတွင် နားကြသောအခါ သုမနသာမထော  
အေးဟာ ဥပဇ္ဈယ်ဆရာ အရှင်အနုရုဒ္ဓါကို ဝတ်ကြီး ဝတ်  
ထပ်ပြုစီမံပေးတယ်...  
Little novice Sula Sumana served for his  
teacher Ashin Anuruda on dropping at small  
monastery.



အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မထေရ်မြတ်ဟာ  
လုံ့လဝီရိယ ထက်သန်တဲ့ မထေရ်  
တစ်ပါးပီပီ စင်္ကြံကြွတဲ့အခါ...  
Ashin Anuruda passion-  
ating in meditation, when  
he took a walk,



ညဉ့်ဦးယံနဲ့ ပစ္စိမယံကာလအထိ တစ်လျှောက်လုံး  
ကြွတဲ့မထေရ်မြတ်တစ်ပါး ဖြစ်တယ်...  
he used to walk from  
first night to mid-night.



နစ်ကာလရှည်ကြာကျင့်ကြံလာတော့  
လေပူလေနာရောဂါစွဲကပ်လာတာပေါ့  
ကွယ်...  
Later, he suffered flatulence.

အခုလည်း ဟိမဝန္တာတောကျောင်းလေးမှာနေရင်း  
လေအောင်တဲ့ ဝေဒနာဆိုးကြီးကို ခံစားရတော့...  
He was suffering flatulence while resting  
at small monastery in Himalaya forest.



အရှင်ဘုရား...  
အရှင်က ဒီလို ဝေဒနာရောဂါမျိုး  
ခံစားရဖူးပါသလား...  
Have you been suffered  
like that pain  
before?

သုမနသာမဏေလေးက အရှင်မြတ်ခံစားနေရတဲ့ ဝေဒနာကို  
မြင်တော့ မေးလျှောက်တာပေါ့ ...  
Little novice asked about pain.



ခံစားရဖူးတယ်  
သာမဏေ...  
Yes,  
I have.

အဲဒီတုန်းက  
ဘယ်လို ဆေးဝါးမျိုးနဲ့  
ဝေဒနာပျောက်ကင်းစေပါသလဲ  
ဘုရား...  
What medicine did  
you take?



အနောတက်  
ရေဒိုက်က ရေကို  
သောက်သုံးရင် ပျောက်ကင်း  
တယ် သာမဏေငယ်...  
If I drink water from  
Anawdut lake,  
it will be lost.

ဒါဆိုလျှင်  
 တပည့်တော် အနောတတ်အိုင်က  
 ကို သွားရောက်ဆောင်ယူပေးပါ့မယ်  
 ဘုရား...  
 If so, I'll bring that water  
 for you, my Ven:.

သာမဏေငယ် ...  
 အနောတတ်အိုင်မှာ ပန္နကအမည်ရှိတဲ့  
 နဂါးမင်းအုပ်စိုးနေထိုင်တယ်... နဂါးမင်းက  
 ငါ့ကို သိပေမယ့် သင့်ကိုခွင့်ပြုမယ် မထင်ဘူး...  
 Little novice, a King dragon named  
 Pannaga is ruling there. Though  
 he knows me, you aren't  
 known.

တပည့်တော်  
 ရအောင်ယူခဲ့ပါ့မယ်ဘုရား...  
 မစိုးရိမ်ပါနဲ့...  
 I'm sure to bring.  
 Don't worry.

ကောင်းပြီ  
 ဒါဆိုရင် ဆေးအတွက် ရေတစ်အိုး  
 ယူခဲ့ပါ...  
 Well, bring it for  
 medicine.

သုမနသာမဏေငယ်ဟာ မထေရ်  
 ဆရာကို ရိုခိုးပြီး ကောင်းကင်ခရီးနဲ့  
 ကြွသွားတယ် ...  
 Little novice Sumana paid  
 homage at his teacher and  
 went there by sky way.



အနောက်တတ် ရေအိုင်ရှိတဲ့ ယူဇနာငါးရာခရီးကို သာမဏေငယ်  
ဟာ ဆရာအတွက် အရောက်လာခဲ့တယ်။

That little novice took sky way for 6500 miles  
distance to bring water for his teacher.



အဲဒီနေ့က ပန္နဂနဂါးမင်း...နဂါးမရဲရွှေကချောသည်  
တွေ ခြံပိုပြီး ရေကစား ပျော်ပါးနေတဲ့ အချိန်ပေါ့..

It was time King dragon Pannaga was  
enjoying with female dragon attendants  
in that lake on that day.

ကောင်းကင်ကနေ သာမဏေငယ် ကြွလာတာကိုတွေ့တော့  
နဂါးမင်းဟာ... ဒေါသအမျက် ထွက်တော့တယ်...

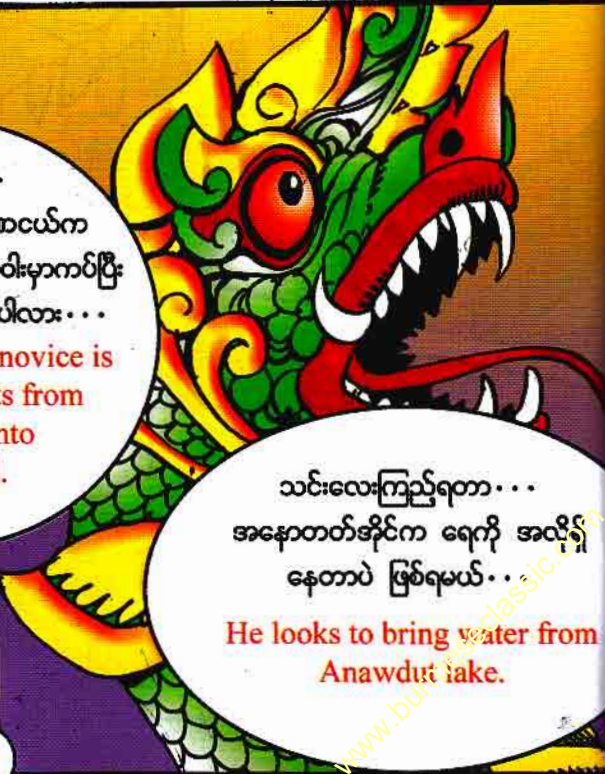
When King dragon saw little novice who  
taking sky way, he was so angry.



အံ့မယ်...

ဒီဦးပြည်း သာမဏေငယ်က  
ဖုန်မှုန်တွေကို သူ့ခြေဖဝါးမှကပ်ပြီး  
ငါ့ခေါင်းပေါ် ကြဲချနေပါလား...

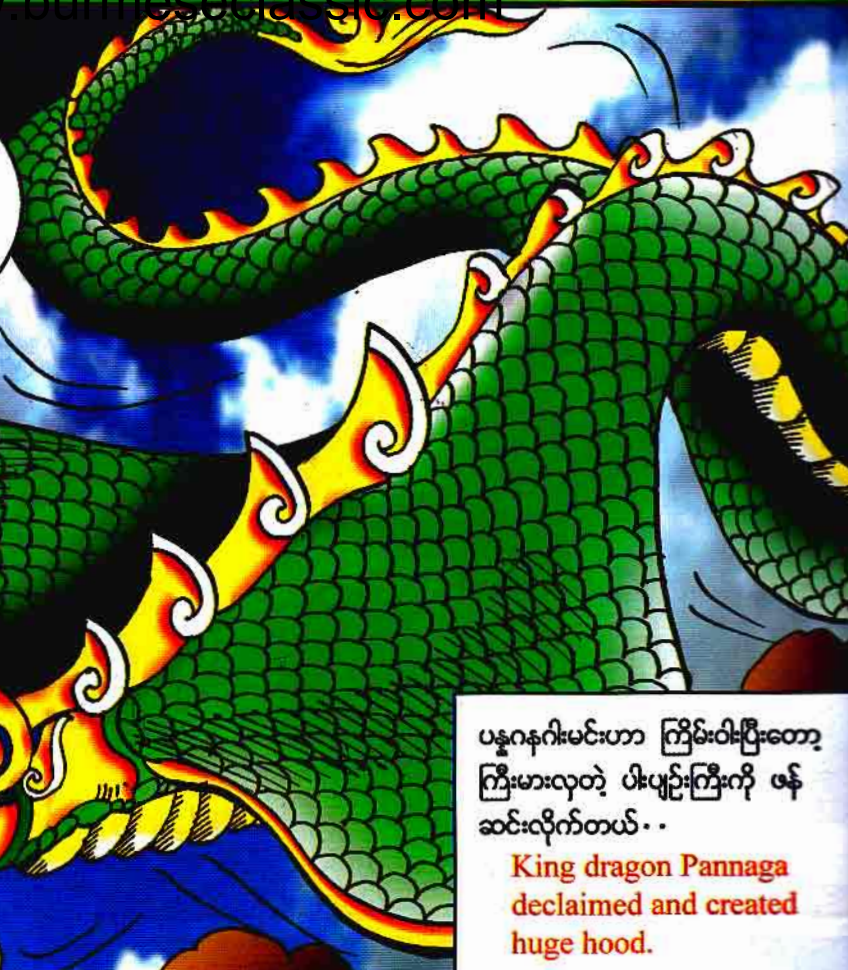
Oh! ... that little novice is  
scattering dusts from  
his foot onto  
my head.



သင်းလေးကြည့်ရတာ...  
အနောက်တတ်အိုင်က ရေကို အလိုရှိ  
နေတာပဲ ဖြစ်ရမယ်...

He looks to bring water from  
Anawdutt lake.

ဘယ်လိုနည်းနဲ့မှ  
 အိုင်ထဲက ရေကို မရစေဘူး  
 ငါ့တန်ခိုးအစွမ်း သိစေရမယ်...  
**He can't bring water any  
 way. He will see  
 my glory.**



ပန္နဂနဂါးမင်းဟာ ကြိမ်းဝါးပြီးတော့  
 ကြီးမားလှတဲ့ ပါးပျဉ်းကြီးကို ဖန်  
 ဆင်းလိုက်တယ်...  
**King dragon Pannaga  
 declaimed and created  
 huge hood.**

ပုဂံနာဂါးဆယ် ကျယ်ဝန်းတဲ့  
 အနောက်တတ်ရေအိုင်ပေါ်ကို ပါးပျဉ်းနဲ့  
 လုံခြုံအောင် ဖုံးအုပ်ထားလိုက်တယ်။  
**And he covered the whole  
 lake with his hood.**

အရွယ်မာန်ကြီးနေတဲ့ နဂါးမင်းရဲ့ အပြု  
 အမူကို မြင်တော့ သာမဏေငယ်ဟာ  
 သဘောပေါက်နားလည်လိုက်တယ်...  
**When little novice saw  
 the happen of angry King  
 dragon, he realized.**



နဂါးမင်းတော့...  
 ငါ့ကိုမြင်ပြီး ဒေါသကြီးနေပြီ...  
**King dragon is getting  
 angry at me.**

ဒေါသထွက်နေတဲ့ နဂါးမင်းကို သာမဏေငယ်က အကြည်  
အသာ ခွင့်ပန်တောင်းဆိုတယ်..

The little novice requested gently to angry  
King dragon.



ထက်မြက်သော  
တန်ခိုး...ကြီးမားလှတဲ့ စွမ်းအားများနဲ့  
ပြည့်စုံသော နဂါးမင်း... အသင်ရဲ့ ရေအိုင်က  
ရေကို ဆေးဝါးအတွက် ယူဖို့ကျွန်ုပ်လာခဲ့တာပါ..

Powerful King dragon, I come here  
to bring water from that lake for  
medicine.

ကျွန်ုပ်ကို  
ရေတစ်အိုးမျှ ပေးစေလိုပါတယ်  
နဂါးမင်း...

I wish you to give water  
for a pot.

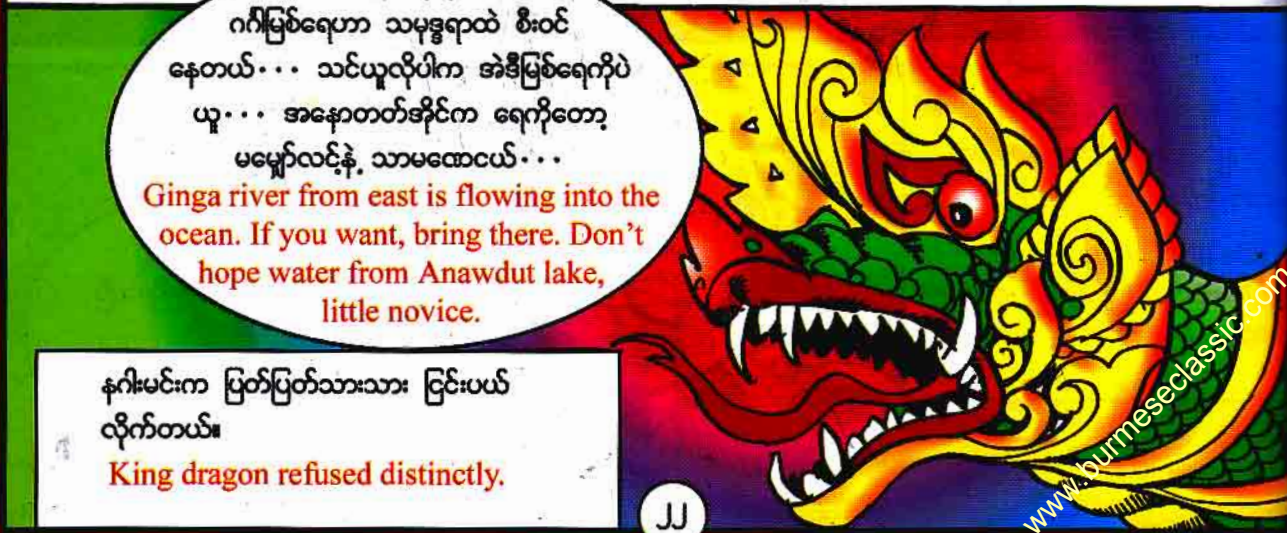


အရှေ့အရပ်မှာ  
ဂင်္ဂါမြစ်ရေဟာ သမုဒ္ဒရာထဲ စီးဝင်  
နေတယ်... သင်ယူလိုပါက အဲဒီမြစ်ရေကိုပဲ  
ယူ... အနောက်တတ်အိုင်က ရေကိုတော့  
မမျှော်လင့်နဲ့ သာမဏေငယ်...

Ginga river from east is flowing into the  
ocean. If you want, bring there. Don't  
hope water from Anawdut lake,  
little novice.

နဂါးမင်းက ပြတ်ပြတ်သားသား ငြင်းပယ်  
လိုက်တယ်။

King dragon refused distinctly.





အင်း... ဒီနဂါးမင်းဟာ  
ငါအသာတကြည်တောင်းဆိုလည်း  
ဆေးမယ့်ပုံ မရှိဘူး... ငါ့ရဲတန်ခိုးနဲ့ပဲ  
ရအောင် ယူရမှာပဲ...

He looks not to give water though  
I request gently. I must use  
my glory to bring.

သာမဏေငယ်ဟာ တွေးဆပြီး ဆရာမထေရ်မြတ်အတွက် ဆေးကိုယူဖို့  
ဆုံးဖြတ်လိုက်တယ်...

The little novice decided to bring water for his teacher  
Maha Thera.

နဂါးမင်း...  
ငါ့ရဲဆရာ အရှင်မြတ်ဟာ...  
အနောက်တံအိုင်ကရေကိုပဲ အလို  
ရှိတယ်... ဒါကြောင့် ငါရအောင်ယူရမယ်  
မတားမြစ်ပါနဲ့...

King dragon, my teacher Maha  
Thera wants water from Anawdutt  
lake. So, I must bring any  
way. Don't prevent  
me.

သင့်အစွမ်းအစ  
ရှိတယ်ဆိုရင် ရအောင်  
ယူစမ်း...

If you have glory,  
bring it.

နဂါးမင်းဟာ ရေအိုင်တစ်ခုလုံး ဖုံးမိအောင် ပါးပျဉ်းကို ပြန့်ကား အုပ်မိုးထား  
လိုက်တာပေါ့...

King dragon covered with his huge hood the whole lake.

သာမထောငယ်ဟာ နဂါးမင်းကို သုံးကြိမ်တိုင်တိုင် တောင်းဆို ပဋိညာဉ်ယူတယ်..

The little novice requested for three times at King dragon.



သုံးကြိမ်စလုံး နဂါးမင်းက ငြင်းပယ်တော့ ဘုရားသာသနာတော်ရဲ့ အာနဘော်ပြုကာ အရယူဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်တော့တယ်...

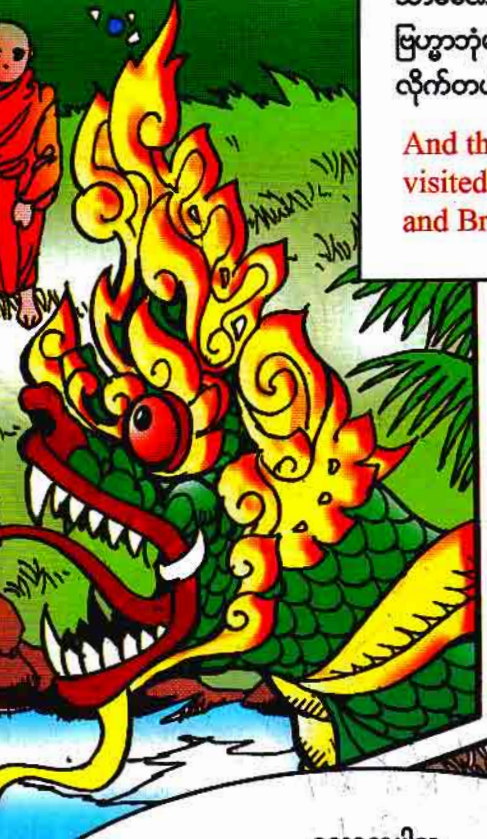
When King dragon refused for three times, the little novice decided to bring with the power of The Lord Buddha.

သင် အစွမ်းရှိတယ် ဆိုရင် ငါမယူနိုင်အောင် တားမြစ်ပါ နဂါးမင်း...

If you have glory, prevent me.

သာမထောငယ်ဟာ ပြောဆိုပြီး နတ်ဘုံ၊ ဗြဟ္မာဘုံများဆီကို လှည့်လည် ဖိတ်ခေါ် လိုက်တယ်..

And then, the little novice visited to celestial world and Brahma world.



လောကပါလ နတ်မင်းကြီးလေးပါး... သိကြားမင်း... သုယာမနတ်... သန္တုသီတာနတ်... နိမ္မာနတ် နတ်... အစရှိသော နတ်ဗြဟ္မာ အပေါင်းတို့ အနောက်တောင် အထက် ကောင်းကင်တွင် စုဝေး ကြကုန်လော့...

The four great Nats and all Nats and Brahmas including Sakka, assemble above Anawdut lake.

သာမဏေငယ်ရဲ့ စကားအဆုံးမှာ ကောင်းကင်  
အက်တွင် နတ်ဗြဟ္မာများ စုဝေးလာကြတာ  
အဖိတ်ဖိတ် တောက်ပနေတော့တယ်..  
All celestial beings assembling in the  
sky, all sky was shining.

နတ်ဗြဟ္မာတို့ စုဝေးပြီးချိန်မှာ သာမဏေ  
ငယ်ဟာ ကောင်းကင်ထက်မှာ ရပ်တန့်  
ပြီးနဂါးမင်းကို မိန့် ကြားပြန်တယ်...  
The little novice who standing  
in sky among all celestial beings  
told to King dragon.



အိုး ပန္နကနဂါးမင်း...  
ငါ့စကားကို နားထောင်ပါ ဆရာမထေရ်မြတ်ရဲ့  
ဆေးအတွက် ရေတစ်အိုး ငါ့ကို ယူခွင့်ပြုပါ...  
King dragon Pannaga, listen to me.  
Let me bring water for  
my teacher.



သာမဏေငယ်...  
သင့်အစွမ်းနဲ့ ယူနိုင်ရင် ယူလော့  
ဟု ငါ့ခွင့်ပြုစကားဆိုခဲ့ပြီးပြီ...  
Little novice, I have told  
you to bring if you have  
glory.



နဂါးမင်းက အမျက်မာန်  
မလျော့ဘဲ ပါးပျဉ်းနဲ့ လုံခြုံ  
အောင် ဖုံးအုပ်ထားတယ်..  
King dragon still covered  
the lake to be saved.

တောင်းဆိုမရတဲ့ အဆုံးမှာ သာမဏေငယ်ဟာ တစ်ဆယ့် နှစ်ယုနေရာရှိတဲ့ ဗြဟ္မာခန္ဓာကိုယ်ကို ဖန်ဆင်းလိုက်တယ်..

At last, the little novice created into huge Brahma form.



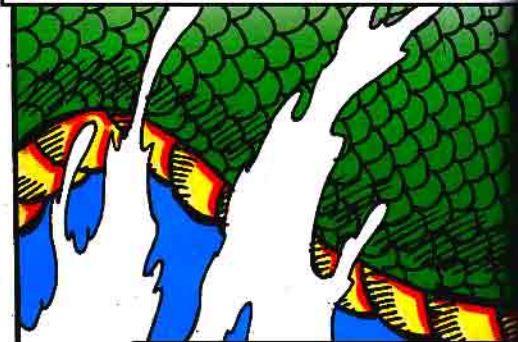
ပြီးတော့ နဂါးမင်းရဲ့ ပါးပျဉ်းကို ခြေခုံတက် နင်းလိုက်တော့တယ်...

And then, the hood of King dragon was pressed by his foot.



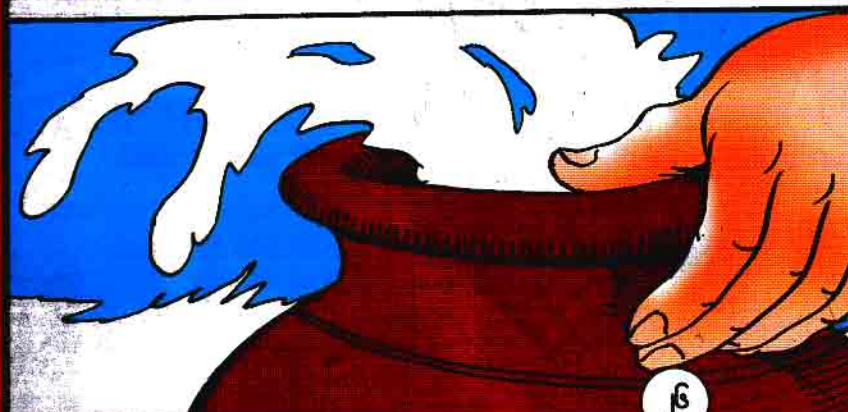
နဂါးမင်းရဲ့ပါးပျဉ်းဟာ အောက်ကို တအိအိပိကျညှဲ ပြီး ပါးပျဉ်းအစွန်းနေရာတွေ လစ်ဟာသွားတယ်..

The huge hood of King dragon was slowly down and there were many holes at the edge of huge hood.



အဲဒီ လစ်ဟာသွားတဲ့ နေရာက ရေတွေဟာ အရှိန်နဲ့ ပန်းထွက် လာကြတာပေါ့...

The water spurted out from that holes in speech.



သာမဏေဟာ ကောင်းကင်ကနေပြီး ဗုဒ္ဓိ တစ်လုံးပြည့်အောင် ရေကိုခံယူလိုက်တယ်..

The little novice took water from the sky till to be full water pot.

သာမဏေငယ်ရဲ့ အစွမ်းတန်ခိုးကို မြင်တွေ့ရတဲ့ နတ်  
ဗြဟ္မာတွေရဲ့ ကောင်းချီးပေးသံတွေ ပွက်လော့ရိုက်  
သွားတယ်...

All celestial beings who saw the glory of  
little novice praised him.

တန်ခိုးအစွမ်း  
ကြီးမားလှတဲ့ သာမဏေငယ်ပဲ...  
He is powerful  
little novice.



ချီးကျူး  
ကြည်ညိုစရာ  
ကောင်းလိုက်တာ...  
He is  
praiseful.

မင်းလည်း အမျက်မာန်မှ အရှက်ဒေါသ  
အဖြစ် ကူးပြောင်းပြီး မျက်နှာကြီး နီမြန်း  
ဆာတော့တယ်...

King dragon had changed into  
shame from anger and flushed  
an face.

ဒီဦးပြည်ငယ်လေးဟာ...  
နတ်ဗြဟ္မာ အပေါင်းကို ခေါ်ဆောင်ပြီး  
ရေကိုရအောင်ယူ ငါ့ကို အရှက်ခွဲပြတာပဲ...  
Taking water among celestial  
beings by little novice puts  
me shame.



သင်းကိုဖမ်းပြီး

ခံတွင်းထဲလက်နှိုက် နှလုံးသားကို  
ဆုပ်ခြေပြမယ်... ခြေထောက်ကဆွဲပြီး  
ဂင်္ဂါမြစ်တစ်ဖက်ကမ်း ရောက်အောင် လွှင့်ပစ်မယ်..

I'll catch you and crush your heart.  
And you will be thrown towards  
another bank of  
Ginga river.

နဂါးမင်းဟာ ဒေါသနဲ့ ဟစ်အော်ကြုံးဝါးပြီး  
ရေအိုင်ထက်က ဝုန်းခနဲ ခုန်တက်လိုက်  
တယ်...

King dragon proclaimed in  
anger and suddenly jumped  
up from the lake.

ဒါပေမယ့် သာမဏေငယ်ဟာ ကောင်းကင်  
ခရီးနဲ့ ရေအိုးကို သယ်ဆောင်ကြွသွားတာ  
ဝေးကွာတဲ့ အရပ်ရောက်နေပြီလေ...

But, the little novice got far  
distance with full water pot.

မြန်လိုက်တဲ့  
သာမဏေငယ်ပါလား...  
မိအောင်လိုက်မှပဲ...

So quick. I'll keep  
him up.

နဂါးမင်းဟာ ပြင်းထန်တဲ့ အဟုန်  
လိုက်တော့တယ်...

King dragon followed  
in speed.

သာမဏေငယ်ဟာ ဆောင်ယူလာတဲ့ အရေခဲဟာ  
ရေအိုင်ကရေကို ဆရာမထေရ်မြတ်ကို ဆက်ကပ်  
ထိုက်တယ်...

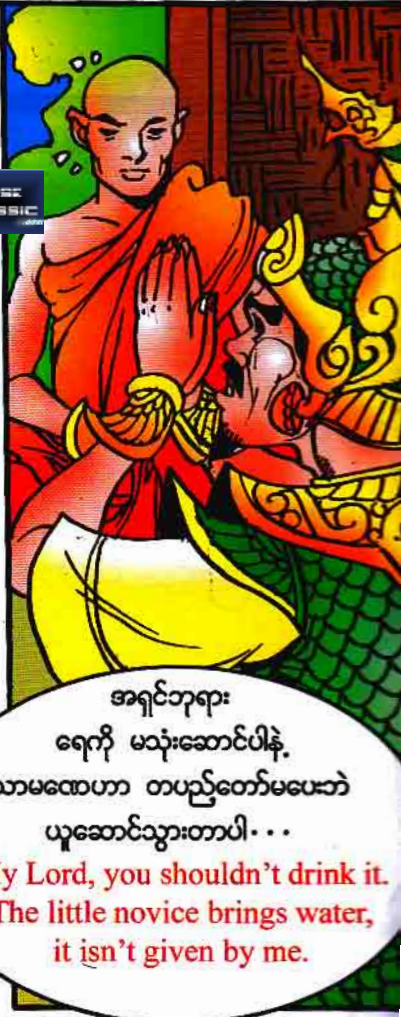
The little novice offered it at his teacher.

အိမ်အရှေ့မှာပဲ နဂါးငွေ့ဟာ ဆရာတပည့် အနားကို  
ရောက်လာတယ်...

King dragon got near by them at that time.

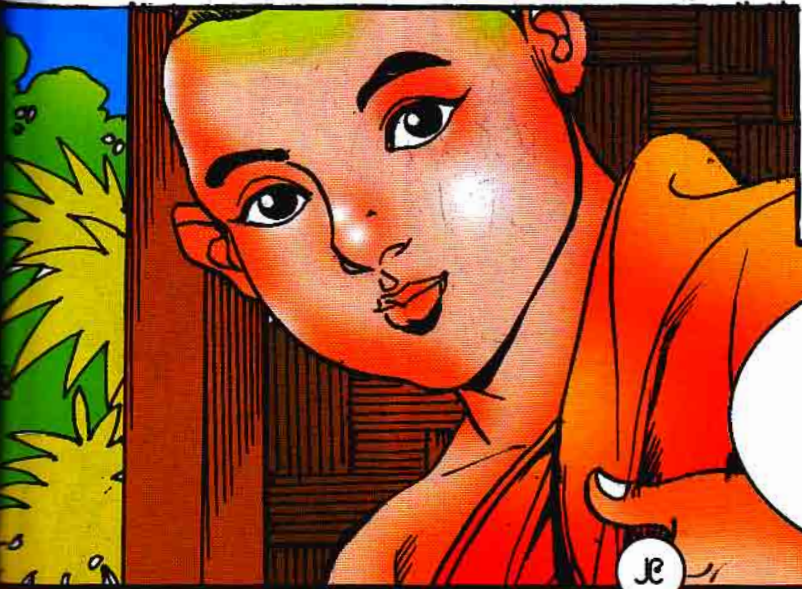
အရှင်မြတ်  
အလိုရှိတဲ့ အနောတတ်အိုင်က  
ရေကိုဆောင်ယူခဲ့ပါပြီ ဘုရား...

I have brought water from  
Anawdut lake you want,  
my Ven.:



အရှင်ဘုရား  
ရေကို မသုံးဆောင်ပါနဲ့၊  
သာမဏေဟာ တပည့်တော်မပေးဘဲ  
ယူဆောင်သွားတာပါ...

My Lord, you shouldn't drink it.  
The little novice brings water,  
it isn't given by me.



နဂါးမင်းက တားမြစ်တော့ သာမဏေငယ်က  
တည်တည်ငြိမ်ငြိမ် ပြန်လျှောက်တင်တယ်...

When King dragon prevent,  
the little novice stayed in quiet.

သင်စွမ်းလျှင်  
ခပ်ယူပါဆိုလို့ တပည့်တော်  
ယူလာတာပါဘုရား...

I brought it because he said  
that if I have power, you  
can bring it.

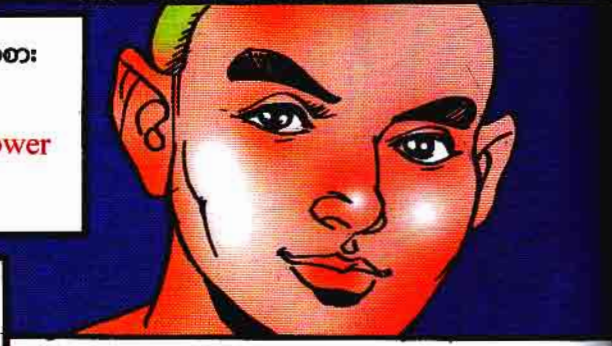
အရှင်အနုရုဒ္ဓါလည်း ရဟန္တာငယ်သည် မှတ်တမ်း  
မပြောဟု သိသဖြင့် ရေကို သောက်သုံးတယ်..

Ashin Anuruda Maha Thera knew  
about little novice. So, he drunk  
the water.



အနောက်တတ် ရေအိုင်ရှိ အစွမ်းတန်ခိုးကြောင့် မထေရ်မြတ်တွင် ခံစား  
နေရသော လေနာရောဂါလည်း ချက်ချင်း ပျောက်သွားတယ်...

The flatulence of Maha Thera lost atonce by the power  
of water from Anawdut lake.



ဒီတော့မှ မထေရ်မြတ် အနုရုဒ္ဓါဟာ ဒေါသ မပြေသေးတဲ့  
နဂါးမင်းကို တရားဟောကြားတယ်...

And then, the Maha Thera preached the dhamma  
King dragon.

BURMESE  
CLASSIC



မထေရ်မြတ်ကို ကြည့်ညိုတဲ့ နဂါးမင်းလည်း ဒေါသအပျက်  
တွေပြေပျောက်ကုန်တယ်...

King dragon who paid respect to Maha  
Thera lost his anger.





ပန္နဂနဂါးမင်း...  
 ငါ့ရဲ့ တပည့်သာမဏေ  
 အပေါ်မှာ အငြိုးတရားတို့  
 မထားရှိပါနဲ့...  
**King dragon Pannaga,  
 you shouldn't keep  
 spite on my pupil.**

သုမနသာမဏေငယ်ဟာ  
 သာမာန်သာမဏေ တစ်ပါးမဟုတ်ပါဘူး...  
 အတိတ်က ကြီးမားခဲ့တဲ့ ကောင်းမှု ကုသိုလ်တွေ  
 ကြောင့် တန်ခိုးဘုန်းကြီးမားသူ ဖြစ်တယ်...  
**Little novice Sumana is not ordinary.  
 He is powerful because of  
 wholesome from past.**



BURMESE CLASSIC

သင်ဘယ်လိုပဲ  
 တန်ခိုးချင်းယှဉ်ပြိုင်ပါစေ...  
 သာမဏေငယ်ကို အနိုင်ရမှာ မဟုတ်ဘူး...  
**Though you compete in power  
 with him, you can't.**

ဒေါသပြေနေတဲ့ နဂါးမင်းဟာ သာမဏေ  
 လေး အပေါ်မှာ အငြိုးပြေပြီး ကြည်ညို  
 လေးစားသွားတယ်...  
**Unangry King dragon lost  
 his spite on little novice and  
 paid respect.**



ကောင်းပါပြီဘုရား...  
 တပည့်တော် အများအတွက်  
 တောင်းပန်ပါတယ်...  
**Yes, my Lord. I apologize  
 for my wrong.**

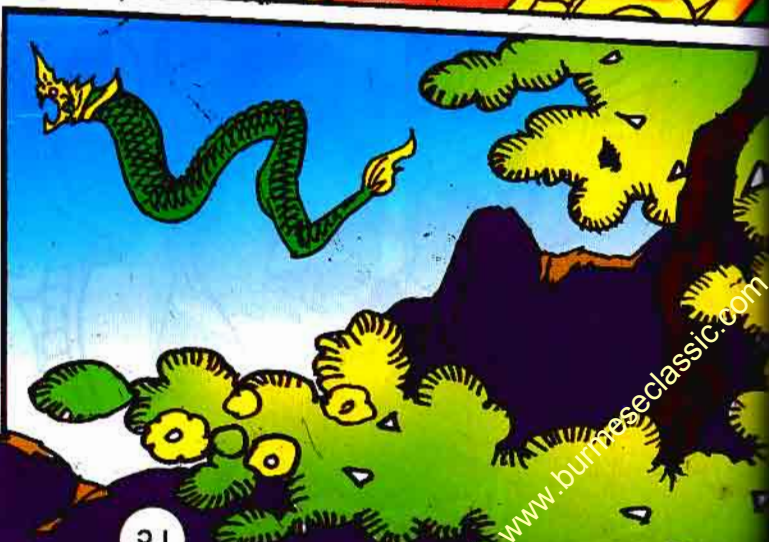
သာမဏေငယ်  
ကိုလည်း တပည့်တော်  
ဝန်ချတောင်းပန်ပါတယ်...  
I apologize you,  
little novice.

နဂါးမင်းဟာ သာမဏေငယ်ကိုလည်း ဝန်ချ  
တောင်းပန် ရှိခဲ့တာပေါ့...  
King dragon apologized at little  
novice.

ငါခွင့်လွှတ်ပါတယ်  
နဂါးမင်း...  
I forgive you, king dragon.

အရှင်သာမဏေ  
အလိုရှိတယ်ဆိုရင် အနောက်တတ်  
အိုင်ကရေကို အချိန်မရွေး လာယူပါ...  
You can bring water from  
Anawdut lake any time  
you want.

နဂါးမင်းဟာ တောင်းပန်ပြောဆိုပြီး ပြန်  
သွားတော့တယ်... အရွယ်ငယ်ပေမယ့်  
သီလမြဲပြီး တန်ခိုးရှိတဲ့ သာမဏေငယ်လေး  
အကြောင်းကို သိသွားပြီလေ...  
King dragon went back after  
apologize. He had seen the glory  
of moral little novice.



ဆရာကတော့ကျောင်းလေးမှာ မထေရ်မြတ်တို့ ဆရာ  
ညွှန်ပါးဟာ ရက်ပိုင်းမျှ သီတင်းသုံးနေထိုင်ကြတယ်။  
The teacher and his pupil were dwelling  
for a few days at little monastery in  
Himalaya forest.



သာမဏေလေးဟာ ဆရာအရှင်အနုရုဒ္ဓါရဲ့  
သယံဇာတမှန်သမျှကို မလစ်ဟင်းရအောင်  
ဆောင်ရွက်ပေးတယ်။  
The little novice served wanting  
in nothing for his teacher.



ဆရာအနည်းငယ်ကြာတော့ မထေရ်မြတ်  
ခရီးဆက်ကြဖို့ သာမဏေလေးကို  
နှုတ်ပေးတယ်။  
Maha Thera told his pupil to  
leave for trip after later.



သာမဏေငယ်...  
ငါတို့ ဒီကသွားကြဖို့...  
ဗုဒ္ဓဘုရားရှင်ထံ ပူဇော်ဖူးမြော်ရအောင်...  
Little novice, let's go to pay  
homage to The Lord  
Buddha.



ကောင်းပါပြီ  
ဆရာ အရှင်မြတ်...  
Yes,  
my Ven.

ဆရာတပည့် နှစ်ဦးဟာ ဟိမဝန္တာ  
တောကျောင်းလေးကို စွန်ခွာပြီး  
ကောင်းကင်ခရီးကနေ ကြွခဲ့ကြတယ်..  
Both of them took sky way  
from that little monastery.

သာဝတိပြည်... ပုဗ္ဗာရကျောင်းတော် အနားရောက်တော့ ဆင်းသက်ခဲ့  
ကျောင်းတော်ထဲ ဝင်ခဲ့ကြတယ်...  
They got down from sky way near Pubaryon monastery  
in Savathi Kingdom.



ကျောင်းဝန်းထဲရောက်တော့ အရှင်အနုရု  
မထေရ်မြတ်ကို ရဟန်းတွေက ဝမ်းသာ  
အားရ ဆီးကြိုကြတယ်...  
When they got into the monaster  
Ashin Anuruda was welcomed  
happily.

အရှင်ဘုရား  
ကျန်းမာပါရဲ့နော်...  
How are you?  
my Ven..



တပည့်တော်ကို  
သပိတ်တော်ပေးပါဘုရား...  
Pass me your alm-bow,  
my Ven..

အရှင်အနုရုဒ္ဓါကို တလေးတစားနဲ့ ဆီးကြိုကြရင်း  
ဘေးမှာပါလာတဲ့ သုမနသာမဏေလေးကိုလည်း  
ထိပြုမိသွားကြတာပေါ့...

The monks welcomed to Ashin Anuruda  
and they took heed at a little novice near  
Mahā Thera.



ဝိစိက္ခေး  
ကိုရင်ငယ်လေးပါလား...  
Oh! ...  
little novice.

ကိုရင်လေး...  
သင်္ကန်းရုံထားပြီး... ကျောင်းထဲမှာ  
ကလေးတွေလို မကစားရဘူးနော်...  
Novice, you shouldn't play  
in the monastery like  
a child.



ကိုရင်သေးသေးလေး...  
ဒီအရွယ်က ဆော့ကောင်းတုန်း  
အရွယ်နော်... သာသနာထဲမှာ  
ပျော်နိုင်ပါ့မလား...  
Little novice, you are child.  
Will you be happy  
in Sāsana?

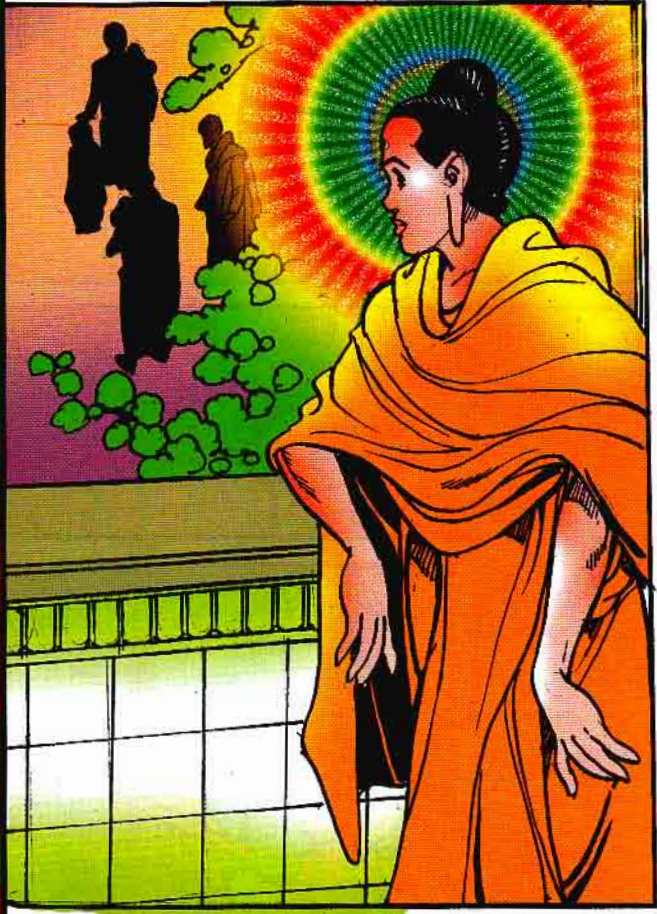


ခုနှစ်နှစ်အရွယ် သာမဏေလေးဆိုတော့ ရဟန်းတွေက  
မလေးမစားနဲ့ နောက်ပြောင် ကျီစယ်ကြတယ်...

The little novice was seven years old.  
So, he was teased unrespectfully.

ဒါကို ကျောင်းတော်ပြတင်းဝကနေ လှမ်းမြင်ကြားသိနေတဲ့ ဘုရားရှင်က မြင်တွေ့တော်မူတယ်..

The Lord Buddha saw about that from the window of monastery.



အရှင်အနုရုဒ္ဓါနဲ့ သာမဏေငယ်ဟာ ဘုရားရှင်ကို တွေ့ဆုံ ရိုနှီးကြတယ်...

Ashin Anuruda and little novice paid homage at The Lord Buddha.



ဗုဒ္ဓဘုရားရှင်ဟာ သုမနသာမဏေငယ်ဟာ သာမာန်ရဟန်း တစ်ပါးမဟုတ်ဘဲ ရဟန္တာငယ်တစ်ပါးလို့ သိနေပြီးဖြစ်တယ်

The Lord Buddha had perceived that little novice was an Arhant.



ငယ်ရွယ်တဲ့ အသက်အရွယ်ကြောင့် အခြားသူတွေက ရဟန်းတွေက နောက်ပြောင်တာကိုလည်း မြင်ပြီးဖြစ်တာကြောင့်...

He himself saw teasing of the monks on little novice.

သာမဏေ ရဟန္တာလေးရဲ့ တန်ခိုးအစွမ်းကို ရဟန်းတွေသိစေအောင် ပြုရမယ်...

These monks will be seen the glory of little novice.

ဘုရားရှင်ဟာ အာနန္ဒာ မထေရ်မြတ်အား  
နှိတ်တော်မူတယ်...

The Lord Buddha told Ashin Ananda.

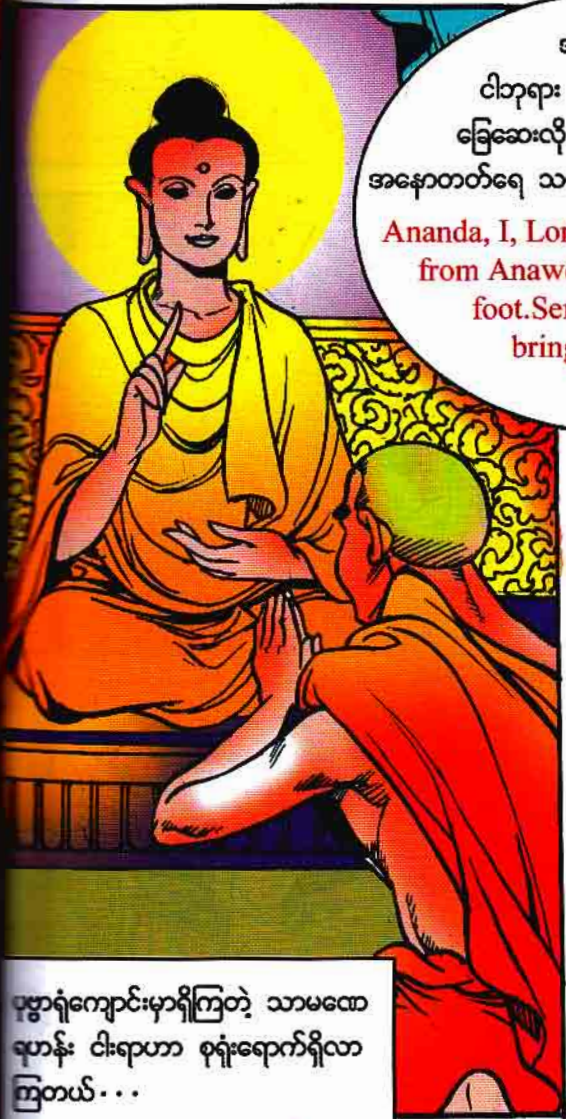


အာနန္ဒာ...  
ငါဘုရား အနောတတ်ရေဖြင့်  
ခြေဆေးလိုတယ်... ရဟန်းတွေကို  
အနောတတ်ရေ သယ်ဆောင်ရန် စေလွှတ်ပါ...

Ananda, I, Lord Buddha wants water  
from Anawdut lake to wash my  
foot. Send the monks to  
bring water from  
there.

အာနန္ဒာလည်း ပုဗ္ဗာရုံကျောင်းမှာရှိတဲ့ ရဟန်းသာမဏေ  
အပေါင်းတို့ကို စုရုံးစေတယ်..

Ashin Ananda called on all monks and  
novice from that monastery.



ပုဗ္ဗာရုံကျောင်းမှာရှိကြတဲ့ သာမဏေ  
ရဟန်း ငါးရာဟာ စုရုံးရောက်ရှိလာ  
ကြတယ်...

Five hundred monks from  
Pubaryon monastery  
assembled.



ရဟန်းတို့၊  
ဘုရားရှင်ဟာ အနောတတ်ရေဒိုက်က  
ရေကိုအလိုရှိတယ်..  
My Vens., our Lord Buddha  
wants water from  
Anawdut lake.

ဒါကြောင့်  
သင်ရဟန်းအပေါင်းတို့ အစွမ်းဖြင့်  
ဆောင်ယူပေးကြပါ...

So, bring it by  
your power.

အာနန္ဒာမထေရ်ရဲ့ မိန့်ကြားချက်ကြောင့်  
ရဟန်းသာမဏေတွေ စုဝေးတိုင်ပင်ကြ  
တော့တယ် ...

All these monks consulted in  
words of Ashin Ananda.



အနောက်တံ  
ရေအိုင်က လွန်စွာ ဝေးကွာတဲ့  
အရပ်မှာရှိနေတော့ မလွယ်ဘူးထင်တယ်...

That lake is far distance from  
here. It isn't easy  
to bring.

အဲဒီ ရေအိုင်ကို  
ပန္နဂနဂါးမင်းက စောင့်ရှောက်နေတာတဲ့  
လွယ်မယ်မထင်ဘူးနော်...

That lake is guarded by King  
dragon Pannaga.



ဘုရားရှင်  
အလိုရှိတယ်ဆိုတော့ မရ...  
ရအောင်ယူဆောင်ရမှာပေါ့...

We must bring it any way  
The Lord Buddha  
wants.



ရတနာတို့ ပေးကွာလှတော့ သာမဏေရဟန်း  
များမှာ မသွားနိုင်ရှာကြဘူးပေါ့ကွယ်...  
Most of monks couldn't go so far  
distance.

ဗြဲနပ်နဲ့ အရောက်သွားနိုင်ကြတဲ့ တချို့ ရဟန်းတွေဟာလည်း ပန္နက  
နဂါးမင်းနဲ့ ရင်ဆိုင်တိုးတော့တယ်...  
Some monks faced with King dragon Pannaga.



ဘယ်ဦးပြည်ရဟန်းမှ...  
ရေအိုင်ကရေကို ယူဆောင်ခွင့်  
မရှိဘူး...  
No monk is allowed to  
bring water from  
this lake.



ပန္နကနဂါးမင်းဟာ ကြီးမားလှတဲ့  
ခန္ဓာကိုယ်ကို ဖန်ဆင်းပြီး ပါးပျဉ်း  
ထောင်လိုက်တယ်ဆိုရင်ပဲ...  
When King dragon  
Pannaga created into huge  
body and made hood.



ဟာ... ကြောက်စရာ  
ကောင်းတဲ့ နဂါးမင်းပဲ...  
Har! .... it is fearful  
dragon.

ဝေး... ဝေးလှစွာ  
နဂါးမင်းရဲဒါနုကုန်လေဟူ  
အနိုင်တူ

Run ..... Run. If dragon is angry, we'll be into ash.



ဘယ်ရဟန်းမှ မစွမ်းနိုင်ဘဲ နဂါးမင်းကို  
ကြောက်လန့်ပြီး ပြန်ပြေးလာကြရတယ်။

No monk was able and ran  
fearfully.

အရှင်အာနန္ဒာဘုရား...  
ပန္နက နဂါးမင်းဟာ တန်ခိုးကြီးမားပြီး  
ဒေါသကြီးလှပါတယ်... တပည့်တော်တို့  
မနိုင်ပါဘူးဘုရား...

My Ven., Ashin Ananda. King  
dragon Pannage is so powerful.  
So, we aren't able to.

ဟုတ်ပါတယ်ဘုရား...  
အနောတတ်ရေအိုင်ကို နဂါးမင်း  
စောင့်ကြပ်နေတာမို့ မရနိုင်ပါဘူး...

Right, my Ven.. King dragon  
guarding at Anawdut lake, it  
couldn't be to bring  
water.



ရဟန်းတွေဟာ အာနန္ဒာကို ဝန်ခံလျှောက်တင်  
ကြတယ်...

The monks addressed on at Ashin Anand

ဒီကားတွေကို ဗုဒ္ဓဘုရားရှင်ကိုယ်တိုင် ကြားသိတော့  
အားလုံးသောရဟန်းသာမဏေတွေရဲ့ ရှေ့မှောက်မှာပဲ...

The Lord Buddha himself knew about that,  
he asked to little novice among the monks.

သုမန  
သာမဏေ...  
သင်စွမ်းနိုင်ရဲ့လား...  
Novice Sumana,  
Can you do?



နသာမဏေလေးကို မေးတော့ မဆိုင်းမတွဘဲ သာမဏေငယ်က  
တက်တင်တယ်...

When he was asked, he answered immediately.



တပည့်တော်  
သယ်ဆောင်နိုင်ပါတယ်  
ဘုရား...  
I can, my Ven.:



အမယ် ...  
သာမဏေ ဝိစိက္ခေးလေးက  
လုပ်ပြီ...  
Oh! .....  
Are you?



ဘေးရန်မသိ...  
ဘာမသိနဲ့တော့ သာမဏေလေး  
ဒုက္ခရောက်တော့မယ်...  
Little novice will be  
in trouble.

ရဟန်းသာမဏေတွေဟာ သုမနသာမဏေရဲ့ တန်ခိုးအစွမ်းကို မသိကြတော့ တီးတိုးဝေဖန် ပြောဆိုကြတာပေါ့...

All monks knowing nothing about little novice, they criticised whisperly.

သာမဏေငယ်လေးဟာ ခေါင်းရွက်အိုးနဲ့ အလုံးခြောက်ဆယ်ဝင်ဆုံတဲ့ ရေအိုးကြီးကို တန်ခိုးနဲ့ သယ်ဆောင်ပြီး...

The little novice brought a huge water pot by power and



ကောင်းကင်ခရီးကနေ ကြွသွားတော့ ရဟန်း အပေါင်းဟာ အံ့သြပြီး ပါးစပ် အဟောင်းသား မင်သက်ငေးကုန်ကြတယ်... took sky awy. All monks amazed at that time.

ဟယ်... သာမဏေလေးက ရှာန်တန်ခိုးပိုင်ထားတာပဲ...

Oh!... this little novice gets Jhana.

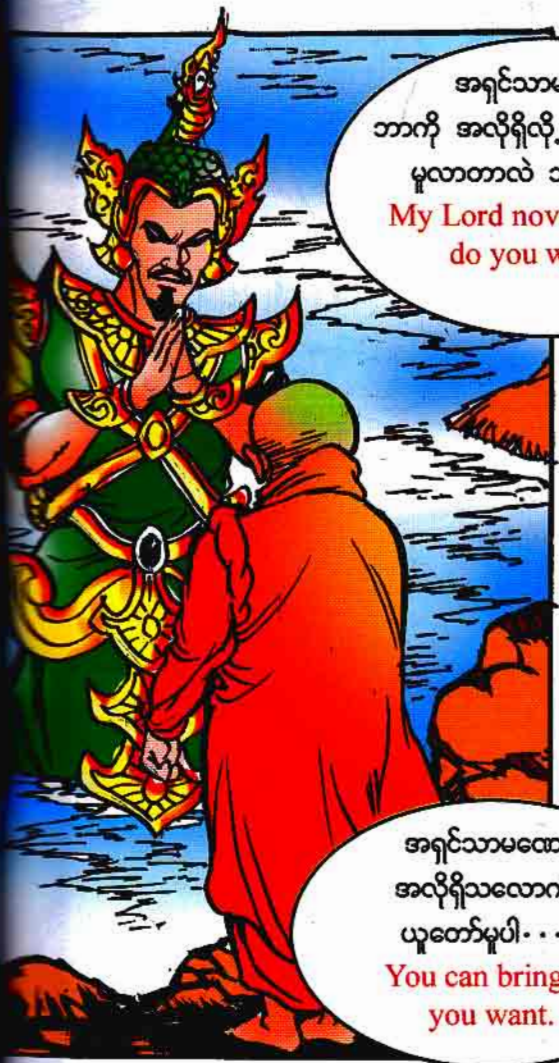


ဒီလိုတန်ခိုးဆိုတာ ရဟန္တာ သူတော်စင်တွေမှ ပိုင်ဆိုင်ကြတာ...

Only Arhant can get Jhana.

နာတတ်အိုင်ကို သုမနသာမဏေလေးရောက်တော့  
မင်းက ဝမ်းကွဲရိုးတယ်...

When little novice Sunana got at Anawdut  
lake, King dragon paid homage.



အရှင်သာမဏေ  
ဘာကို အလိုရှိလို့ ရောက်တော်  
မူလာတာလဲ ဘုရား...  
My Lord novice, What  
do you want?



အနောတတ်အိုင်မှ  
ရေကို အလိုရှိလို့ ရောက်လာတာပါ  
နဂါးမင်း...  
I need water from  
Anawdut lake.

အရှင်သာမဏေ  
အလိုရှိသလောက်  
ယူတော်မူပါ...  
You can bring as  
you want.



နဂါးမင်းကြီးဟာ ကြည်သာ  
ခွင်ပြုပြီး ကိုယ်တိုင်ရေအိုးထဲ  
ညှပ်ပေးတယ်...

King dragon passed on  
cheerfully and filled  
water himself.



အရှင်သာမဏေ  
ကျောင်းတော်သို့ ပြန်မှာဆိုရင်  
တပည့်တော် ကျောင်းဝအထိ လိုက်ပို့  
ပေးပါရစေ...  
Let me send you till entrance of  
monastery on your  
back way.

ကျွန်ုပ်ကိုသာ  
ဘုရားရှင်က စေခိုင်းတာဖြစ်တာမို့  
သင်လိုက်မပို့ပါနဲ့. နဂါးမင်း...

I'm ordered by  
The Lord Buddha. So,  
don't send me.



ကောင်းပါပြီဘုရား...  
နောင်အလိုရှိရင်... အချိန်အခါ  
မရွေး လာယူပါဘုရား...

Yes, my lord. Next if you want,  
you can come and bring  
any time.

နဂါးမင်းကြီးဟာ သုမနသာမဏေကို ရှိခိုးပြီး  
ပြောတယ်... သာမဏေလည်း ရေအိုးကြီး  
ကို ကောင်းကင်ခရီးက သယ်ဆောင်ပြန်လာ  
ခဲ့တယ်..

King dragon said on paying homage.  
The little novice brought water pot  
by sky way.



ယုနေရာချီဝေးကွာလှတဲ့ ခရီးပေမယ့် သာမဏေငယ်ရဲ့  
တန်ခိုးကြောင့် အချိန်တိုလေးပဲ ကြာတာပေါ့...

Though the journey was so far distance,  
it was during short time by the power  
of little novice.

ကောင်းခရီးကနေ ကြီးမားလှတဲ့ ရေခဲခဲကြီး  
တန်ခိုးနဲ့သယ်ဆောင်လာတဲ့ သုမနသာမဏေ  
အားလုံး မြင်တွေ့ ကြတဲ့အခါ...  
Everybody saw little novice who  
bringing huge water pot by sky way.



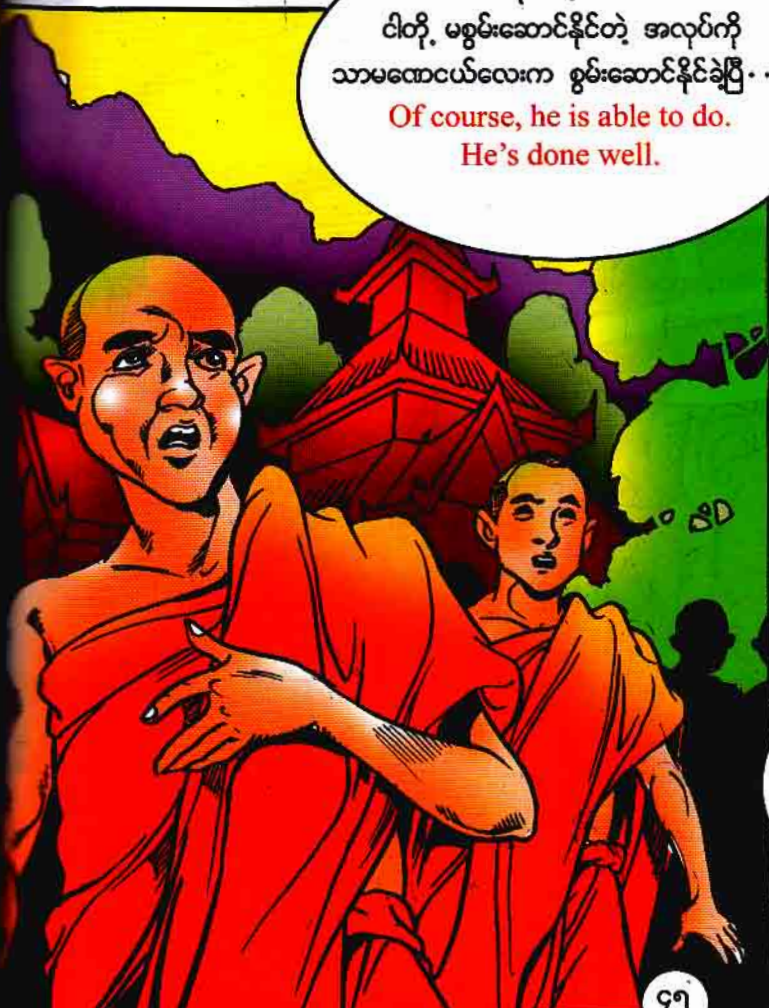
တန်းအပေါင်းဟာ သာမဏေလေးရဲ့  
တန်ခိုးအစွမ်းကို ရှုမောမဆုံး ဖြစ်နေ  
ကြတော့တယ် ...

All monks amazed at the power  
of little novice.

တကယ် တန်ခိုး  
ကြီးမားတဲ့ သာမဏေငယ်ပဲ...  
He is powerful.



ဟုတ်ပါ...  
ငါတို့ မစွမ်းဆောင်နိုင်တဲ့ အလုပ်ကို  
သာမဏေငယ်လေးက စွမ်းဆောင်နိုင်ခဲ့ပြီ...  
Of course, he is able to do.  
He's done well.



မယုံနိုင်စရာပဲ...  
ပီစီကွေး သာမဏေလေးက  
စွမ်းဆောင်နိုင်သတဲ့လား...  
It is amazing. Is little novice  
able to?

သုမနသာမဏေငယ်ရဲ့ တန်ခိုးတော်ကို မျက်ဝါးထင်ထင်မြင်  
တွေ့ပြီး အံ့ဩနေကြတဲ့ ရဟန်းတွေကို ဘုရားရှင်က...

The Lord Buddha speeched the monks who  
amazing at the power of little novice,



ရဟန်းတို့...  
ဟင်္သာမင်းရဲ့ တင့်တယ်ခြင်းနဲ့  
ပြန်လာနေသော သုမနသာမဏေအား  
ကြည့်ရှုကြလော့...  
Monks, look at that  
little novice.

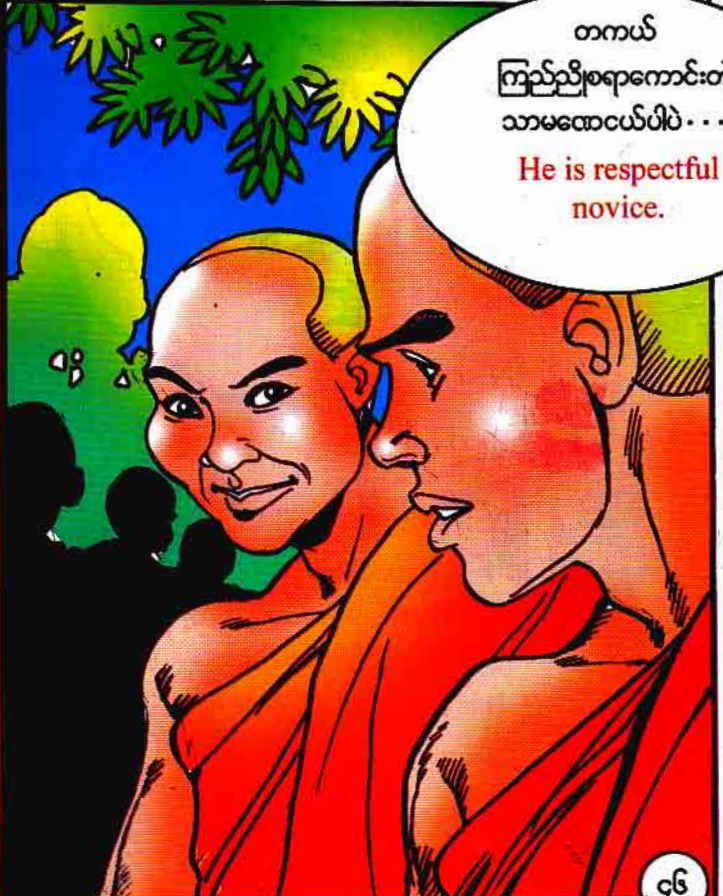


ဘုရားရှင်၏ နှုတ်တော်မှ ချီးမွန်းဝမ်းမြောက်စကားဆိုနေသဖြင့်  
ရဟန်းအပေါင်းလည်း ကြည်ညိုမဆုံးဖြစ်ကုန်တော့တယ်...

The Lord Buddha having honouring speech  
himself like that, all monks paid respect endlessly.



တကယ်  
ကြည်ညိုစရာကောင်းတဲ့  
သာမဏေငယ်ပါပဲ...  
He is respectful  
novice.

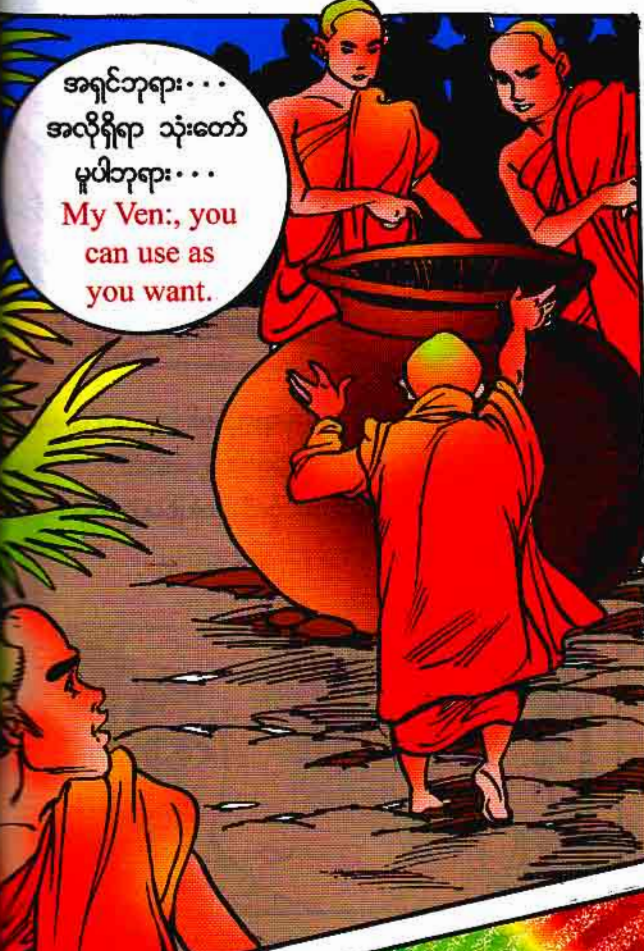


ငါတို့ အကြောင်းမှန်  
မသိလို့ ပြောဆိုခဲ့တာတွေကို  
ဝန်ချတောင်းပန်ရမယ်...  
We have to apologize  
at him.



သာမဏေငယ်လည်း ကောင်းကင်ခရီးမှ ဆင်းသက်ကာ သယ်ဆောင်လာသော ရေအိုးကို သင့်တော်ရာ အရပ်တွင် နှလေတယ်...

The little novice got down from sky way and placed water pot at suitable.



အရှင်ဘုရား... အလိုရှိရာ သုံးတော် မှုပါဘုရား... My Ven., you can use as you want.

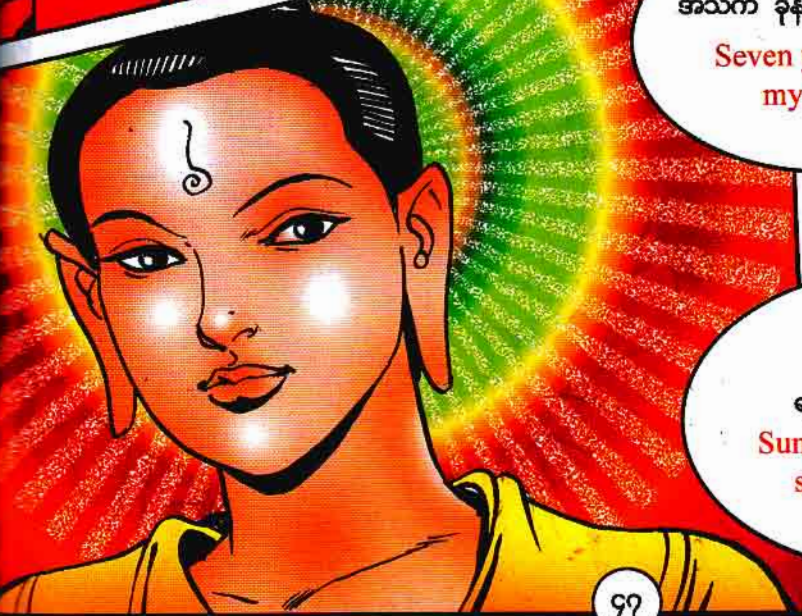


သုမနဟာ ဘုရားရှင်ကို လျှောက်တင်ပြီး ရှိခိုးတမ်း၊ ဘုရားရှင်က သုမန သာမဏေကို ကျေနပ်တော် မူစွာ ပြုံးကြည့်နေရင်း... The little novice addressed on and paid homage. The Lord Buddha satisfied and smiled.

သာမဏေ... သင့်ရဲ့ အသက် ဘယ်လောက် ရှိပြီလဲ... Little novice, how old are you?

တပည့်တော် အသက် ခုနစ်နှစ်ပါဘုရား... Seven years old, my Ven.:

သုမန... သင် ယနေ့မှစ၍ ရဟန်းဖြစ်လော့... Sumana, you are monk starts from today.



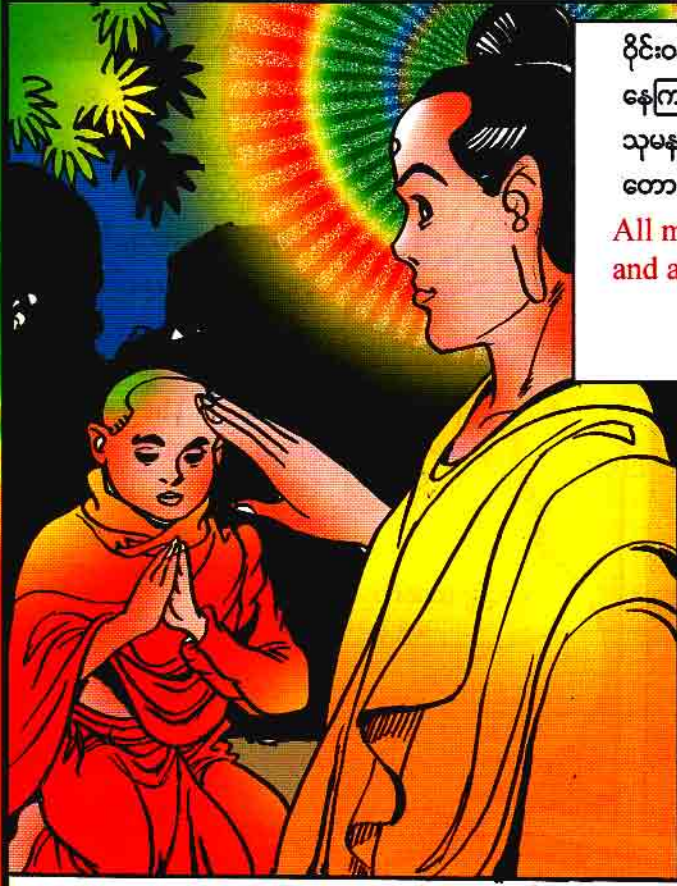
ဘုရားရှင်ရဲ့ မိန့်တော်မူ စကားအဆုံးတွင် ခုနှစ် နှစ်အရွယ်မျှသာ ရှိသေးသော သုမနသာမဏေဟာ... ရဟန်းအဖြစ်ကို ရရှိသွားတော့တယ်...

At the end words of The Lord Buddha, little novice Sumana was a monk.



ဝိုင်းဝန်းပြီး ငေးမောကြည့်ရှုနေကြတဲ့ ရဟန်းတွေဟာလည်း သုမနရဟန်းလေးကို ရိုသီးတောင်းပန်ကြတယ်။

All monks paid homage and apologized at him.



သုမနရဟန်းရှင်... တပည့်တော်တို့ မသိလို ပြောဆိုမိတာတွေကို အပြစ်မယူပါနဲ့...

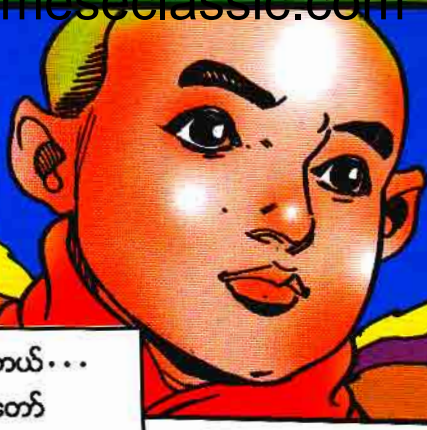
Monk Sumana, forgive us.



တပည့်တော် မလေးမစား မဆင်မခြင် ပြောမိတာကိုလည်း ခွင့်လွှတ်ပေးတော်မူပါ...

Forgive our unrespectful deeds.

ကျွန်ုပ်အားလုံးကို  
ခွင့်လွှတ်ပါတယ်...  
အပြစ်မယူပါဘူး...  
**I forgive all.**



သုမနရဟန်းငယ်က အားလုံးကို ခွင့်လွှတ်တော်မူတယ်...  
ဘုရားရှင်က ရဟန်းအပေါင်းအား တရားဒေသနာတော်  
ဟောကြားချီးမြှင့်တယ်...  
**Little monk forgave all. The Lord Buddha  
preached Dhamma to all monks.**

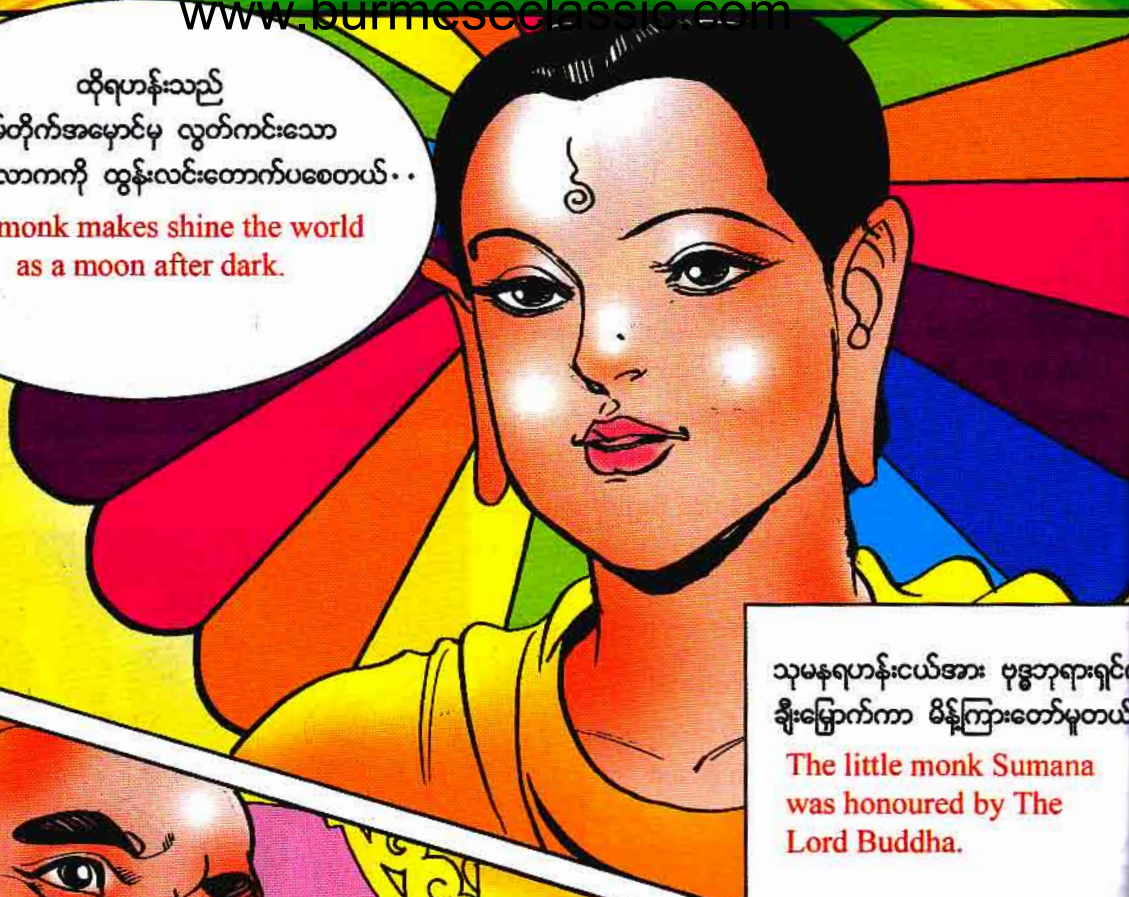
သုမနသာမဏေလေးရဲ့ အတိတ်ကို ဆောင်ကာ  
ရဟန်းတို့သိရှိအောင် ဟောကြားမိန့်တယ်...  
**The Lord Buddha gave speech based  
on past of little novice Sumana.**



အကြင်ရဟန်းသည်  
ငယ်ရွယ်သော်လည်း...  
သာသနာတော်၌ လုံ့လကြီးကုတ်  
အားထုတ်တယ်...  
**Though the monk is young,  
he strives strongly  
in Sāsana.**



ထိုရဟန်းသည်  
တိမ်တိုက်အမှောင်မှ လွတ်ကင်းသော  
လကဲ့သို့ လောကကို ထွန်းလင်းတောက်ပစေတယ်..  
That monk makes shine the world  
as a moon after dark.



သုမနရဟန်းငယ်အား ဗုဒ္ဓဘုရားရှင်က  
ချီးမြှောက်ကာ မိန့်ကြားတော်မူတယ်..  
The little monk Sumana  
was honoured by The  
Lord Buddha.



ထိုအခါ ရဟန်းအပေါင်းက သာဓု  
ခေါ်ကြည့်ညိုပူတ်ကြတယ်..  
All monks said well-done  
and paid respect.



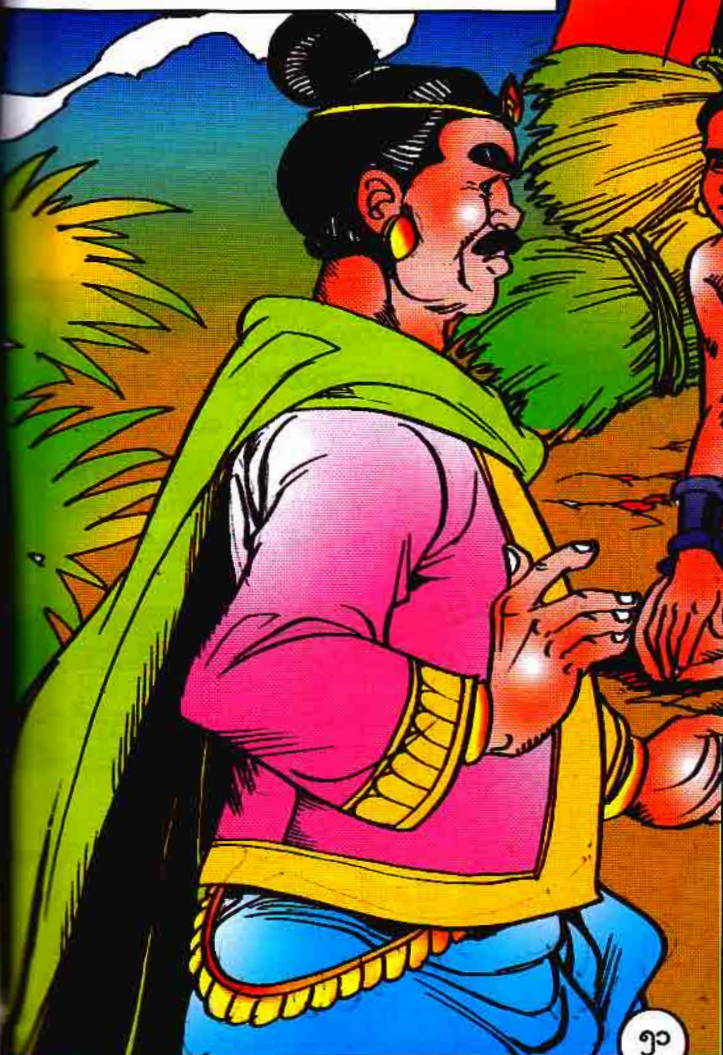
သုမန ရဟန်းငယ်လေးရဲ့ တန်ခိုးအစွမ်းကို သိရှိလာ  
မြင်မြတ်သော ရဟန္တာဟုလည်း သိရှိသွားတော့တာ  
They had known about the glory of  
the little monk and knew him as Arhant.

သူမန သာမဏေလေးဟာ အရွယ်ငယ်ပေမယ့်လည်း  
မြတ်တန်ခိုးကြီးမားတဲ့ ရဟန္တာသူတော်စင်တစ်ပါး  
ဖြစ်ခဲ့တယ်...

Little novice Sumana was young.  
But, he was a powerful Arhant.

ခုနစ်နှစ် အရွယ်နဲ့ ရဟန္တာမြတ် ဖြစ်ခဲ့တာ ကြီးမား  
ထုတဲ့ ပါရမီကုသိုလ်ကြောင့်ပဲနော်...

He was Arhant at the age of seven.  
It was because of virtuous wholesome  
deeds in past.



ရှေးအတိတ်ဘဝတွေကတည်းက  
ပါရမီကုသိုလ်ထူးတွေကို ပြုခဲ့ကြ  
လိုပေါ့ကွယ်.....

Besides, he did many  
wholesome deeds in many  
pasts.

အရှင် အနုရုဒ္ဓါမထေရ်မြတ်... သူဆင်းရဲသား  
မြက်ရိတ်သမားဘဝမှာကတည်းက ကုသိုလ်ပြုခဲ့တဲ့  
မိတ်ဆွေဖက် သူဌေးကြီးလေ...

Ashin Anuruda Maha Thera was friended  
in donation since the little novice was in  
life of grass reaper. Ashin Anuruda was  
rich man at that time.

အဲဒီ အတိတ်ဘဝတုန်းက သုမနသာမဏေလေးဟာ မြက်ရိတ်သမားရဲ့ အရှင်သခင် သူဌေးကြီး သုမန ဖြစ်ခဲ့တယ်...

The little novice was been grass reaper of rich man Sumana in that past.



အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မထေရ်မြတ်လောင်း မြက်ရိတ်သမားရဲ့ အလှူဒါနကို အားကျပြီး အမှုဝေသာခုခေါ်ခဲ့တယ်...  
He said well-done in sharing good deed of grass reaper.

အလုပ်သမား မြက်ရိတ်သမားကို ကျွန်ဘဝက လွတ်စေပြီးတော့ နေထိုင်စရာ အိမ်နဲ့ လိုအပ်သမျှ ပေးကမ်းတယ်...  
He passed to escape from slave life of grass reaper and gave wanting in nothing.

မြက်ရိတ်သမားဘဝကနေ သူဌေးကြီးဘဝ ရောက်သွားတော့လည်းအတူ ကုသိုလ်ခံပြုသူ အဖော်ဖြစ်ခဲ့တယ်...  
And, he was a friend in donation after grass reaper was honoured as a rich man.



အဲဒီလို အတိတ်ဘဝက ပြုခဲ့တဲ့ ကုသိုလ်ပါရမီတွေကြောင့်လည်း... မြက်ရိတ်သမားဘဝက အရှင်အနုရုဒ္ဓါဖြစ်လာတော့ စူဠသုမနဘဝရောက်နေတဲ့ သူ့ကို မထေရ်မြတ်က ကောင်းကျိုးဖြစ်စေခဲ့တယ်...

Because of virtuous deeds in past, grass reaper became Ashin Anuruda and he saved from Samsara to Sula Sumana.



အရှင်အနုရုဒ္ဓါ မထေရ်မြတ်က စူဠသုမနကို သာသနာတော်ထဲ သွတ်သွင်းပို့ဆောင်ပေးတယ်...  
Ashin Anuruda accepted Sula Sumana to be a novice.

ဆံချနေရင်း နောက်ဆုံး သင်စုန်းစားချက်မှာပဲ အရဟတ္တဖိုလ်ကို ရောက်ခဲ့တယ်...  
Sula Sumana was an Arhat at the last shave.

သုမနသာမဏေလေးဟာ ဆရာသမား အရှင်အနုရုဒ္ဓါရဲ့ ဝေယျာဝစ္စတွေကို မငြီးမငြူ ဆောင်ရွက်ပေးတယ်...

The little novice Sumana served everthing for his teacher Ashin Anuruda.

ငယ်ရွယ်ပေမယ့် တရား အလုပ်တွေကို လုံ့လပြု အားထုတ်တယ်...

Though he was young, strived meditation strongly.

ဒါကြောင့်လည်း ခုနစ်နှစ်အရွယ် ရဟန္တာမြတ်ဘဝကို ရရှိပိုင်ဆိုင်ခဲ့ တာပေါ့...

So, he became an Arham at the age of seven.

BURMESE CLASSIC

အတိတ်က ပါရမီတွေ၊ ကျင့်ကြံတဲ့ တရားသီလတွေကြောင့်လည်း တန်ခိုး ကြီးမားလှတဲ့ ပဉ္စကနဂါးမင်းကို အနိုင် ယူနိုင်တဲ့ သာမဏေလေး ဖြစ်ခဲ့တာ ပေါ့...

He was a powerful little novice because of his virtuous deeds in past and keeping morals. And he conquered King drago Pannaga.





ငယ်ရွယ်ပေမယ့် တန်ခိုးတော်နဲ့ သီလ  
ကြီးမားတော့ ပန္နဂနဂါးမင်းကြီးတောင်  
ပူဇော်ရတဲ့ သာမဏေလေးပေါ့...

He was paid homage-by King  
dragon Pannaga. It was because  
of power and keeping morals  
though he was young.

ဘုရားရှင်နဲ့ ရဟန်းတော်တွေကတောင်  
နှီးမြှောက်ရတဲ့ သာမဏေရဟန်းငယ်  
လေး တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့တယ်...

He was honoured by  
The Lord Buddha  
and monks.



ကလေးတို့တွေလည်း တန်ခိုးကြီးမားတဲ့  
သုမနသာမဏေလေးရဲ့ ဘဝကို အားက  
အတုယူစေချင်တယ်...

Children, you are wished to  
emulate the life of little novice  
Sumana.

လောကကြီးမှာ လုံ့လဝီရိယကြီးမား ထက်သန်ရင် ဘာမဆို ရနိုင်တယ်ကွဲ့...  
Everything can be in the world if you effort.

သုမနရဟန်းငယ်လေးလို မြင်မြတ်တန်ခိုးကြီးတဲ့ ဘဝကို ပိုင်ဆိုင်ချင်ရင် အတိတ်ပါရမီတွေ ပြည့်ဝနေဖို့ လိုတာပေါ့ ...

If you want like young monk, you need virtuous wholesome deeds from past for present.

ကောင်းမြတ်တဲ့ ဒါန၊ သီလ၊ ဘာဝနာတွေကို ပြုကြရမယ်၊ တိုက်၊ ခြံ၊ ကား၊ ငွေကြေး ဥစ္စာတွေဆိုတာ လက်ရှိဘဝမှာ တင် ပိုင်ဆိုင်ခံစားနိုင်တဲ့ အရာတွေကွဲ့...။

You should do donation, keep morals and practise meditation. The present wealth is owned in present life only.



BURMESE CLASSIC

လက်ရှိဘဝမှာတောင် ဆုံးရှုံးစွန့်လွှတ် ရနိုင်သေးတယ်... ကောင်းမှုကုသိုလ် တွေက အတိတ်သံသရာ ဘဝတိုင် အောင်...။

It can be lost in present any way. But, meritorious deeds never be lost.

ခံစားပိုင်ဆိုင်ရစေတယ်ဆိုတာ သုမနသာမဏေငယ်ရဲ့ အဖြစ်က သက်သေပဲလို့... အတုယူစေချင်ပါတယ် ကွယ်...။

The happen of little novice Sumana is distinct for ever possessives.

ပြီး The End